

نگاهی دیگر به یک قرن ترجمه آثار فلسفی در ایران (کتابشناسی فیلسوفان مغرب‌زمین از ابتدای قرن بیستم تاکنون)

سعید انواری^۱، مریم مهدوی مزده^۲

چکیده

مقاله پیش رو فهرستی از آثار فلاسفه جدید مغرب‌زمین، از ابتدای قرن بیستم تاکنون است که در میانه سال ۱۳۰۰ تا ۱۳۹۹ شمسی به فارسی ترجمه و منتشر شده است. بدلیل گسترش شاخه‌های فلسفه در قرن بیستم و پس از آن و زیاد بودن فلاسفه مطرح در زمینه‌های مختلف فلسفی، در این فهرست تنها چهل تن از تأثیرگذارترین فلاسفه در ایران انتخاب شده‌اند. مترجمانی که آثار این فلاسفه را به فارسی ترجمه کرده‌اند، گاه علاقمند و متمرکز بر یک فیلسوف خاص شده‌اند و بصورت تخصصی به ترجمه آثار او پرداخته‌اند. بعنوان مثال میتوان به موارد زیر اشاره کرد: منوچهر صانعی دره‌بیدی، آثار دیلتای؛ یدالله موقن، آثار کاسیرر؛ مالک حسینی، آثار ویتگنشتاین؛ محمدحسن لطفی، آثار یاسپرس. آثار تعدادی از فلاسفه چندین بار ترجمه شده است؛ مثلاً این آثار دست‌کم چهار بار ترجمه شده‌اند: نیچه و فلسفه دلوز؛ آرمانهای سیاسی، چرا مسیحی نیستیم، قدرت و زناشویی و اخلاق از راسل؛ اگزیستانسیالیسم و اصالت بشر و کلمات سارتر؛ افسانه سیزیف و یادداشتهای کامو؛ ساختار انقلابهای

۱۷۳

تاریخ دریافت: ۱۳۹۹/۱۰/۲۱ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۹/۱۲/۶ نوع مقاله: علمی - ترویجی

*. این مقاله با حمایت «مجمع فلاسفه ایران» تهیه شده است.

۱. دانشجویار گروه فلسفه دانشگاه علامه طباطبائی، تهران، ایران (نویسنده مسئول)؛ saeed.anvari@atu.ac.ir

۲. دانش آموخته کارشناسی ارشد فلسفه، دانشگاه علامه طباطبائی، تهران، ایران؛ mahdavi71@yahoo.com



سال یازدهم، شماره سوم
زمستان ۱۳۹۹

صفحات ۲۱۸ - ۱۷۳

علمی کوهن؛ رساله منطقی - فلسفی ویتگنشتاین؛ وجود و زمان هایدگر. از این میان، کتاب قدرت راسل با شش ترجمه مجدد، بیشترین آمار را بخود اختصاص داده است. در این کتابشناسی، آثار چهل فیلسوف معرفی گردیده است: آدورنو، آرنت، آیر، برگسون، پوپر، جیمز، دریدا، دلوز، دوبوار، دیلتای، دیویی، راسل، رالز، رورتی، ریکور، سارتر، سرل، فایرابند، فرگه، فوکو، کارنپ، کاسیرر، کامو، کریپکی، کواپن، کوهن، گادامر، لویناس، لیوتار، مارسل، مارکوزه، مرلوپونتی، مور، وایتهد، ویتگنشتاین، هابرماس، هایدگر، هوسرل، هیک و یاسپرس.

کلیدواژگان: تاریخ فلسفه، کتابشناسی، فلسفه غرب، آثار کلاسیک، ترجمه.

مقدمه

این کتابشناسی بخش دوم از کتابشناسی ترجمه آثار فلاسفه مغرب‌زمین از سال ۱۳۰۰ تا ۱۳۹۹ شمسی است^۱ که به ترجمه آثار دست اول فلاسفه معاصر از سال ۱۹۰۰ میلادی به بعد میپردازد؛ بهمین دلیل آثاری که در مورد فلاسفه مغرب‌زمین یا مکاتب مختلف فلسفی نوشته شده و همچنین مقالاتی که از آنها در مجلات مختلف منتشر گردیده است، در این کتابشناسی ذکر نشده‌اند. از آنجا که شاخه‌های فلسفه در قرن پیشین و قرن حاضر گسترده شده است، فلاسفه زیادی در حوزه‌های مختلف فلسفه دین، فلسفه هنر، فلسفه سیاست و ... فعالیت کرده و میکنند، از اینرو بدلیل محدودیت حجم مقاله، سعی شده به چهل تن از فلاسفه‌یی که از شهرت بیشتری برخوردار هستند یا ترجمه آثارشان به فارسی با اقبال بیشتری روبرو بوده است، توجه شود. بدین جهت آثار ترجمه شده فلاسفه زیر در این کتابشناسی ذکر نشده است: اتو، بارت، باشلار، برلین، برنتانو، بنیامین، بودریار، بوردیو، پاتنم، تیلور، دورکین،

۱۷۴



سال یازدهم، شماره سوم
زمستان ۱۳۹۹

رنان، سوئین برن، سیمون وی، شلر، شوایتزر، فلو، کالون، کویره، گرامشی، گلدمن، گلنر، لوکاچ، ماریتن، مرداک، مک کواری، نوزیک، همپل و هیر. همچنین آثار اندیشمندانی همچون ویل دورانت، کاپلستون، امیل بریه که به تألیف تاریخ فلسفه پرداخته‌اند و آثار متفکرانی همچون کربن، گنون، شوان و یاده که در چارچوب رسمی فلسفه قرار ندارند، ذکر نشده‌اند. آثار افرادی همچون پلانینگا، تیلیش و ولترستروف که در مرز فلسفه و کلام قرار دارند، یا اندیشمندانی همچون چامسکی، داروین، دورکیم، شرودینگر، فروید و وبر که بطور متعارف فیلسوف بشمار نمی‌آیند، نیز در این فهرست نیامده‌اند. لازم به ذکر است که در این فهرست آثار ادبی فلاسفه مانند رمانها و نمایشنامه‌های آنها (بویژه رمانهای فلاسفه اگزیستانس) ذکر نشده‌اند.

مترجمانی که آثار فلاسفه کلاسیک را به فارسی ترجمه کرده‌اند، گاه علاقمند و متمرکز بر یک فیلسوف خاص شده و بصورت تخصصی به ترجمه آثار او پرداخته‌اند. بعنوان مثال: منوچهر صانعی دره‌بیدی، آثار دیلتای؛ یدالله موقن، آثار کاسیرر؛ مالک حسینی، آثار ویتگنشتاین؛ محمدحسن لطفی، آثار یاسپرس. آثار تعدادی از فلاسفه چندین بار ترجمه شده‌اند؛ مثلاً آثار زیر دست کم چهار بار ترجمه شده‌اند: نیچه و فلسفه دلوز؛ آرمانهای سیاسی، چرا مسیحی نیستم، قدرت و زناشویی و اخلاق از راسل؛ اگزیستانسیالیسم و اصالت بشر و کلمات سارتر؛ افسانه سیزیف و یادداشتها کامو؛ ساختار انقلابهای علمی کوهن؛ رساله منطقی فلسفی ویتگنشتاین؛ وجود و زمان هایدگر. از این میان، کتاب قدرت راسل با شش ترجمه مجدد، بیشترین آمار را بخود اختصاص داده است.

۱۷۵

شیوه تنظیم کتابشناسی

ترتیب فلاسفه بصورت الفبایی آمده است. در معرفی کتابها، ویراستهای مختلف یک اثر توسط مترجم ذکر نشده است. همچنین تلاش شده است تا در حد امکان اولین چاپ هر ناشر بیان گردد، ولی در چند مورد، تاریخ ذکر شده مربوط به چاپ اول نیست. تنها در صورتی که محل نشر، غیر از تهران بوده



سعید انواری، مریم مهدوی مزده؛؛ نگاهی به یک قرن ترجمه متون فلسفی در ایران ...

است، به محل آن اشاره شده است. نام انگلیسی فلاسفه و دیکته متفاوت نام برخی از آنها به فارسی، نیز در پاورقی درج شده است. در این کتابشناسی، آثار چهل فیلسوف زیر معرفی شده‌اند: آدورنو، آرنت، ایر، برگسون، پوپر، جیمز، دریدا، دلوز، دوبوار، دیلتای، دیویی، راسل، رالز، رورتی، ریکور، سارتر، سرل، فایرابند، فرگه، فوکو، کارنپ، کاسیرر، کامو، کریپکی، کواين، کوهن، گادامر، لویناس، لیوتار، مارسل، مارکوزه، مرلوپونتی، مور، وایتهد، ویتگنشتاین، هابرماس، هایدگر، هوسرل، هیک و یاسپرس.

* * *

آدورنو، تئودور (۱۹۶۹-۱۹۰۳م)^۲

اخلاق صغیر، حمید فرازنده، (اصفهان، نقش خورشید: ۱۳۸۳).
به سوی مانیفست نو، نویسنده دیگر: ماکس هورکهایمر، امیرهوشنگ افتخاری‌راد، (چشمه: ۱۳۹۶).
جامعه، فرهنگ، ادبیات: لوسین گلدمن، نویسندگان: آدورنو و دیگران، محمدجعفر پوینده، (چشمه: ۱۳۷۶).
خاطره، تاریخ و تروما، نویسندگان: آدورنو و دیگران، سپیده برزو، (خرد سرخ: ۱۳۹۶).
خواب‌نوشته‌ها، احسان لامع، (پارسه: ۱۳۹۶).
درآمدی بر جامعه‌شناسی ادبیات: مجموعه مقالات، نویسندگان: آدورنو و دیگران، محمدجعفر پوینده، (نقش جهان: ۱۳۷۷؛ چشمه: ۱۳۸۱).
درسگفتارهای اخلاق آدورنو، علی عباس‌بیگی و صالح نجفی، (مینوی خرد: ۱۳۹۲).
دو جستار پیرامون آشویتس، نویسنده دیگر: هانا آرنت، سارا و رضا اسکندری، (گهرشید: ۱۳۹۳؛ خرد سرخ: ۱۳۹۶).
دیالکتیک روشنگری: قطعات فلسفی، نویسنده دیگر: ماکس هورکهایمر، مراد فرهادپور و امید مهرگان، (گام نو: ۱۳۸۳؛ هرمس: ۱۳۹۹).
زبان اصالت در ایدئولوژی آلمانی، سیاوش جمادی، (ققنوس: ۱۳۸۸).

۱۷۶



سال یازدهم، شماره سوم
زمستان ۱۳۹۹

زیبایی‌شناسی و سیاست (گفتارهایی درباره‌ی زیبایی‌شناسی انتقادی)، نویسندگان:
آدورنو و دیگران، حسن مرتضوی، (ژرف: ۱۳۹۱).

~ زیبایی‌شناسی و سیاست، فرشید ابراهیمیان، لیلی عمرانی، (سوره مهر:
۱۳۹۳).

سویه‌ها: مطالعه‌ای در فلسفه هگل، محمدمهدی اردبیلی و حسام سلامت و
یگانه خویی، (ققنوس: ۱۳۹۷).

صنعت فرهنگ‌سازی: مقالات انتخاب‌شده در زمینه فرهنگ توده‌ای، سمیه
رنجبر، (جامعه‌شناسان: ۱۳۹۰).

علیه ایده‌آلیسم: دو مقاله فلسفی، مراد فرهادپور، (گام نو: ۱۳۸۸؛ هرمس:
۱۳۹۵).

فتیشیسم در موسیقی و واپس‌روی شنیدن، سارا ابادری، (ماهی: ۱۳۹۸).
فلسفه موسیقی مدرن؛ شوئنبرگ و پیشرفت، احسان عنبری، (رخداد تازه:
۱۳۹۱).

مارکسیسم و فلسفه، نویسندگان: آدورنو و دیگران؛ حمید وارسته و امیر
هاشمی و رضا سلحشور، (آلمان، نقد: ۱۳۶۸).

مبانی جامعه‌شناسی، سایرا رفیعی، (اسم: ۱۳۹۶؛ پژوهشگاه فرهنگ و
ارتباطات: ۱۳۹۸).^۲

مسائل فلسفه اخلاق، صالح نجفی و علی عباس‌بیگی، (هرمس: ۱۳۹۶).
مکتب فرانکفورت و جامعه‌شناسی معرفت، نویسندگان: آدورنو و دیگران، جواد
گنجی، (گام نو: ۱۳۸۶).

یادداشت‌هایی درباره‌ی کافکا، سعید رضوانی، (آگاه: ۱۳۹۵).

آرنت، هانا (۱۹۷۶-۱۹۰۶م)^۴

آیسمان در اورشلیم، محمود حبیبی، (فرهنگ نشر نو: ۱۳۹۹).

~ آیسمان اورشلیم: گزارشی در باب انتقال شر، زهرا شمس، (برج: ۱۳۹۹).

اختیار آزاد زیستن، فرهاد سلمانیان، (لس آنجلس، آسو: ۱۳۹۸).

اندیشیدن و ملاحظات اخلاقی، عباس باقری، (نی: ۱۳۷۹).

انقلاب، عزت‌الله فولادوند، (خوارزمی: ۱۳۶۱).

انقلاب مجارستان: امپریالیسم توتالیتیر، کیومرث خواجوی‌ها، (روشنگران و مطالعات زنان: ۱۳۶۶).^۵

بحران‌های جمهوری، علی معظمی، (گام نو: ۱۳۹۴؛ فرهنگ جاوید: ۱۳۹۷).^۶

~ بحران‌های جمهوریت، امین و فلورا عسکری‌زاده، (گام نو: ۱۳۹۷).

ترور و تفکر، نویسندگان دیگر: هابرماس، کامو، دریدا، چامسکی، امیرهوشنگ افتخاری‌راد و نادر فتوره‌چی، (چشمه: ۱۳۸۸).

توتالیتاریسم، محسن ثلاثی، (جاویدان: ۱۳۶۳؛ ثالث: ۱۳۸۸).

حیات ذهن (ج ۱: تفکر؛ ج ۲: اراده)، مسعود علیا، (ققنوس: ۱۳۹۳-۱۳۹۱).

خسونت، عزت‌الله فولادوند، (خوارزمی: ۱۳۵۹).^۷

درس‌گفتارهای فلسفه سیاسی کانت [داوری]، فرهنگ رجایی، (دما: ۱۳۹۹).

~ درس‌گفتاری در باب فلسفه سیاسی کانت، سعید حاج‌رشیدیان، (اندیشه احسان: ۹۹۳۱).

دو جستار پیرامون آشویتس، نویسنده دیگر: تئودور آدورنو، مترجمان سارا و رضا اسکندری، (گهرشید: ۱۳۹۳؛ خرد سرخ: ۱۳۹۶).

شوریده سران منطقی [درباره فلاسفه و فلسفه] (مجموعه مقالات)، نویسندگان: هانا آرنه و دیگران، مترجمان بهروز کاویان و بابک قهرمان و حسن حسینی، (وزارت فرهنگ و ارشاد: ۱۳۸۲).

عناصر و خاستگاه‌های حاکمیت توتالیتیر، مهدی تدینی، (ثالث: ۱۳۹۹-۱۳۹۸).

فلسفه اگزیستانس چیست؟، مهدی استعدادی شاد، (سوئد، باران: ۱۳۷۳).

کارل مارکس و سنت اندیشه سیاسی غرب، عزت‌الله فولادوند، (ماهی: ۱۳۸۷).

من خود، من هم می‌رقصم! (شعرهای هانا آرنه)، محمود ماهورکی، (افراز: ۱۳۹۵).

میان گذشته و آینده: هشت تمرین در اندیشه سیاسی، سعید مقدم، (اختران: ۱۳۸۸؛ دات: ۱۳۹۲).

۱۷۸



سال یازدهم، شماره سوم
زمستان ۱۳۹۹

وضع بشر، مسعود علیا، (ققنوس: ۱۳۸۹).

هانا آرنٹ: آخرین مصاحبه‌ها و دیگر گفتگوها، هوشنگ جیرانی، (ققنوس: ۱۳۹۴).

آیر، آلفرد جولز (۱۹۸۹-۱۹۱۰م)^۸

زبان، حقیقت و منطق، منوچهر بزرگمهر، (دانشگاه آریامهر: ۱۳۵۳؛ شفیع: ۱۳۸۴).
هیوم، ابوالفضل رجبی، (فارسی: ۱۳۹۵).

برگسون، هانری لویی (۱۹۴۱-۱۸۵۹م)^۹

پژوهش در نهاد زمان و اثبات اختیار: رهیافتی به نخستین داده‌های وجدان،
علی‌قلی بیانی، (سهامی انتشار: ۱۳۶۸).

تحول خلاق، علی‌قلی بیانی، (فرهنگ اسلامی: ۱۳۷۱).

~ تحول خلاق، (نسخه خلاصه شده) در کتاب نظریه‌های زیبایی‌شناسی،
گردآوری مارک فاستر گیج، احسان حنیف، (فکر نو: ۱۳۹۹).

خنده، عباس باقری، (شباویز: ۱۳۷۹).

~ خنده: جستاری در معنی امور خنده‌آور، مهستی بحرینی، (نیلوفر: ۱۳۹۹).

دو سرچشمه اخلاق و دین، حسن حبیبی، (سهامی انتشار: ۱۳۵۸).

زمان و اراده آزاد: تحقیق در باب معطیات بیواسطه خودآگاهی، احمد
سعادت‌نژاد، (امیرکبیر: ۱۳۵۴).

پژوهش در نهاد زمان و اثبات اختیار: رهیافتی به نخستین داده‌های وجدان،
علی‌قلی بیانی، (سهامی انتشار: ۱۳۶۸).

فلسفه علمی، شامل آثاری دیگر از فرانسیس بیکن، رنه دکارت، آگوست کنت،
وایتهد و دیگران، ترجمه جمعی از مترجمان، (جیبی و فرانکلین: ۱۳۳۸؛
علمی و فرهنگی: ۱۳۹۴).

ماده و یاد: رهیافتی به رابطه جسم و روح، علی‌قلی بیانی، (فرهنگ اسلامی: ۱۳۷۵).
مقدمه‌ای بر متافیزیک (جستار) در کتاب نظریه‌های زیبایی‌شناسی، گردآوری
مارک فاستر گیج، احسان حنیف، (فکر نو: ۱۳۹۹).

پوپر، کارل ریموند (۱۹۹۴-۱۹۰۲م) ۱۰

آینده باز است: مصاحبه در آلتنبیگ و متن گفت‌وگوهای همایش پوپر در وین، عباس باقری، (علم: ۱۳۸۲).

اسطوره چارچوب در دفاع از علم و عقلانیت، علی پایا، (طرح نو: ۱۳۷۹).

انقلاب یا اصلاح؟، نویسنده دیگر: هربرت مارکوزه، هوشنگ وزیری، (خوارزمی: ۱۳۵۵).

تلویزیون خطری برای دمکراسی، نویسنده دیگر: جان کندری، شهیدی مؤدب، (اطلاعات: ۱۳۷۴).

جامعه باز و دشمنان آن، عزت‌الله فولادوند، (خوارزمی، جلد اول تا چهارم: ۱۳۶۹-۱۳۶۵؛ هر چهار جلد: ۱۳۹۲).

~ جامعه باز و دشمنانش: خردمندان در خدمت خودکامگان، علی اصغر مهاجر، (لس آنجلس، انتشارات ملی: ۱۳۶۳؛ سهامی انتشار: ۱۳۶۴).

~ جامعه باز و دشمنان آن (جلد یکم: افلاطون)، امیرجلال‌الدین اعلم، (گفتار: ۱۳۷۶؛ سروش: ۱۳۷۹؛ نیلوفر: ۱۳۸۵).

~ جامعه باز و دشمنان آن، رحمت‌الله جباری، (سهامی انتشار: ۱۳۹۷).

جست‌وجوی ناتمام، ایرج علی‌آبادی (آموزش انقلاب اسلامی: ۱۳۶۹).

~ جست‌وجوی همچنان باقی: زندگینامه فکری و خودنوشت، سیامک عاقلی، (گفتار: ۱۳۸۰؛ دوستان: ۱۳۹۵).^{۱۱}

~ جست‌وجوی بی‌پایان: یک زندگی‌نامه معنوی خودنوشت، رحمت‌الله جباری، (سهامی انتشار: ۱۳۹۸).

جهان‌گرایی‌ها: دو پژوهش درباره علیت و تکامل، عباس باقری، (فرزان روز: ۱۳۸۱).

حدس‌ها و ابطال‌ها: رشد شناخت علمی، احمد آرام، (سهامی انتشار: ۱۳۶۳).

~ حدس‌ها و ابطال‌ها: رشد معرفت علمی، رحمت‌الله جباری، (سهامی انتشار: ۱۳۹۲).



در جست‌وجوی جهانی بهتر: سخنرانی‌ها و مقالاتی طی سی سال به همراه مقاله «سه جهان»، حسن تیموری، (شب‌خیز: ۱۳۹۸).

درس این قرن: همراه با دو گفتار درباره آزادی و حکومت دمکراتیک: گفت‌وگوی جیانکارلو بوزتی با کارل پاپر، علی پایا، (طرح نو: ۱۳۷۶).

~ درس‌های قرن بیستم: دو مصاحبه و دو گفتار منتشر نشده از کارل پوپر، مصاحبه کننده جیانکارلو بوستی، هرمز همایون پور، (فرزان روز: ۱۳۷۹).

~ آزادی و مسئولیت روشنفکران، کورش زعیم، (ایران مهر: ۱۳۷۹).

زندگی سراسر حل مسئله است، شهریار خواجیان، (مرکز: ۱۳۸۳).

~ زندگی حل مسئله‌هاست: پرسش‌هایی پیرامون شناخت طبیعت، عباس باقری، (علم: ۱۳۸۸).

سرچشمه‌های دانایی و نادانی، عباس باقری، (نی: ۱۳۷۹).

سه جهان، علی رضایی وحدتی، (مشهد، نوین شرق: ۱۳۹۷).

شناخت عینی: برداشتی تکاملی، احمد آرام، (علمی و فرهنگی: ۱۳۷۴).

فقر تاریخیگری، احمد آرام، (خوارزمی: ۱۳۵۰).

~ فقر مکتب تاریخ‌گرایی، رحمت‌الله جباری، (سهامی انتشار: ۱۳۹۳).

مصاحبه با کارل پوپر، خسرو ناقد، (کلن: ناشر مؤلف، ۱۳۶۹؛ واشنگتن دی سی، کتاب پر: ۱۳۶۹).

می‌دانم که هیچ نمی‌دانم: گفت‌وگوهایی در باب سیاست، فیزیک و فلسفه، پرویز دستمالچی، (ققنوس: ۱۳۸۴).

منطق اکتشاف علمی، احمد آرام، (سروش: ۱۳۷۰).^{۱۲}

~ منطق اکتشافات علمی، حسین کمالی، (علمی و فرهنگی: ۱۳۷۰).

ناکجا‌آباد و خشونت: گفتارها و گفت‌وگوهایی از کارل ریموند پوپر، خسرو ناقد و رحمان افشاری، (جهان کتاب: ۱۳۸۸).

جیمز، ویلیام (۱۹۱۰-۱۸۴۲م)^{۱۳}

بعضی مسائل فلسفه، ابوطالب صارمی، (سخن: ۱۳۴۰).

پراگماتیسم، عبدالکریم رشیدیان، (آموزش انقلاب اسلامی: ۱۳۷۱؛ علمی و فرهنگی: ۱۳۷۶).

در باب بی‌بصیرتی قطعی نوع بشر، مرضیه خسروی، (روزگار نو: ۱۳۹۱).
دین و روان: مذهب از دیدۀ روانشناسی، مهدی قائنی، (ترجمه و نشر کتاب: ۱۳۴۳؛ آموزش انقلاب اسلامی: ۱۳۷۲؛ دارالفکر قم: ۱۳۸۶؛ علمی و فرهنگی: ۱۳۹۵؛ مصدق: ۱۳۹۶).^{۱۴}
~ تنوع تجربه دینی، حسین کیانی، (حکمت: ۱۳۹۳).

دریدا، ژاک (۲۰۰۴-۱۹۳۰م)^{۱۵}

اسطوره‌شناسی سفید: استعاره در متن فلسفه، حسام دهقانی و مهدی پارسا، (شوند: ۱۳۹۵).

ایمان و علم دو منبع «مذهب» در محدوده عقل بسیط، مجید شریف، (قصیده‌سرا: ۱۳۸۱).

ترور و تفکر، نویسندگان دیگر: ایگلتون و هابرماس و چامسکی و آرت، ترجمۀ امیرهوشنگ افتخاری‌راد و نادر فتوره‌چی، (چشمه: ۱۳۸۸).

جهان وطنی و بخشایش، امیرهوشنگ افتخاری‌راد، (گام نو: ۱۳۸۳).
در باب نام، هادی شاهی، (پارسه: ۱۳۹۹).

درباره روح هایدگر و این مسئله، ایرج قانونی، (ثالث: ۱۳۹۰).

درباره گراماتولوژی، مهدی پارسا، (رخداد نو: ۱۳۸۸؛ شوند: ۱۳۹۶).

دیکانستراکشن و پراگماتیسم، نویسندگان دیگر: ریچارد رورتی و دیگران، شیوا رویگریان، (گام نو: ۱۳۸۵).

زن- شدن بخشی از کتاب بازگشت نیچه، نویسندگان دیگر: دلوز، فوکو، لیوتار و دیگران، مترجمان زهره اکسیری و دیگران، (رخداد نو: ۱۳۹۳).

ژاک دریدا: من مرگ خود را در نوشتن زندگی می‌کنم: آخرین مصاحبه و سایر گفت‌وگوها، گفت‌وگو کننده: جان برنباوم، حسین کربلایی‌طاهر (شاهین)، (آفتابکاران: ۱۳۹۶).

فروید و صحنه نوشتار، مهدی پارسا، (روزبهان: ۱۳۹۰).
کوگیتو و تاریخ جنون (مجموعه مقالات)، نویسنده دیگر: میشل فوکو، فاطمه
ولیانی، (هرمس: ۱۳۸۸).
معضل‌ها: مردن- منتظر خود بودن در «حدهای حقیقت»، مهشید نونهالی،
(فرهنگ صبا: ۱۳۸۶؛ رخداد نو: ۱۳۸۸).
~ تنگناها: مردن چشم به راه بودن در «کرانه‌های راستی و درستی و
حقیقت»، رؤیا منجم، (تمدن علمی: ۱۳۹۷).
مغز ۱، نویسنده دیگر: جی. هیلپس میلر، سعید توکلی پارسا، (ماه‌ریز:
۱۳۸۰).

مغز ۳، سعید توکلی پارسا، (ماه‌ریز: ۱۳۸۱).
مواضع، پیام یزدانجو، (مرکز: ۱۳۸۱).
نوشتار و تفاوت، عبدالکریم رشیدیان، (نی: ۱۳۹۶).
واسازی هگل، نویسندگان: دریدا و دیگران، محمدمهدی اردبیلی و مهدی
پارسا، (رخداد نو: ۱۳۹۲).
هایدگر: دامنه فلسفی و سیاسی اندیشه او (کنفرانس هایدلبرگ ۱۹۸۸)،
نویسندگان: دریدا و گادامر و دیگران، ترجمه شروین اولیایی (شوند:
۱۳۹۹).

دلوز، ژیل (۱۹۹۵-۱۹۲۵م)^{۱۶}

ادراک، زمان و سینما، نویسندگان: دلوز و دیگران، مهرداد پارسا، (رخداد نو:
۱۳۹۰).

اسپینوزا: فلسفه عملی، پیمان غلامی، (دهگان: ۱۳۹۲).
انتقادی و بالینی، زهره اکسیری و پیمان غلامی و ایمان گنجی، (بان: ۱۳۹۶).
اندیشه کوچ‌گر بخشی از کتاب بازگشت نیچه، نویسندگان دیگر: دریدا، فوکو،
لیوتار و دیگران، مترجمان زهره اکسیری و دیگران، (رخداد نو: ۱۳۹۳).
انسان و زمان آگاهی مدرن: درسگفتارهای ژیل دلوز درباره کانت، اصغر

- واعظی، (هرمس: ۱۳۹۶).
- انقلاب را به خاطر می‌آورید؟ کتاب چپ معاصر ایتالیا، نویسندگان: دلوز و دیگران، ایمان گنجی و کیوان مهتدی، (روزبهان: ۱۳۹۱).
- بازگشت به آینده، نویسندگان: دلوز و دیگران، رضا نجف‌زاده، (گام نو: ۱۳۸۶).
- برگسونیسیم، زهره اکسیری و پیمان غلامی، (روزبهان: ۱۳۹۴).
- بیان و تکینگی در لاینیتس (سمینارهای ۱۹۸۰) (به انضمام سه مقاله از لاینیتس)، پیمان غلامی و ایمان گنجی، (رخداد نو: ۱۳۹۲).
- تا، پیمان غلامی، (بان: ۱۳۹۹).
- تجربه‌گرایی و سوژکتیویته: پژوهش در باب طبیعت انسانی بر حسب نظر هیوم، عادل مشایخی، (نی: ۱۳۸۸).
- ساختارگرایی چیست؟، نویسنده دیگر: لویی آلتوسر، نوید گرگین و محمدزمان زمانی، (شب‌خیز: ۱۳۹۹).
- سردی و شقاوت (ارائه دوبارهٔ مازوخ)، (رخداد نو: ۱۳۹۱).
- ~ سردی و سببیت: تکنگاری در باب مازوخ، شهریار وقفی‌پور، (رازگو: ۱۳۹۴).
- ~ سردی و شقاوت (ارائهٔ زاخر - مازوخ)، پویا غلامی، (بان: ۱۳۹۶).
- سنتز و زمان در کانت: (دوره‌های ونسن ۱۹۷۸)، مریم سلطانی‌کوهانستانی، (اردبیل، پارلاق یازی: ۱۳۹۵).
- فرانسیس بیکن: منطق احساس، حامد علی‌آقایی، (روزبهان: ۱۳۸۸؛ حرفه هنرمند، ۱۳۹۰).
- فلسفه چیست؟، نویسنده دیگر: فلیکس گتاری، زهره اکسیری، پیمان غلامی، (رخداد نو: ۱۳۹۱).
- ~ فلسفه چیست؟، نویسنده دیگر: فلیکس گتاری، محمدرضا آخوندزاده، (نی: ۱۳۹۳).
- فلسفه نقادی کانت: رابطهٔ قوا، اصغر واعظی، (نی: ۱۳۸۶).

~ فلسفه نقادی کانت: نظریه قوا، مهدی پارسا، (گام نو: ۱۳۸۶).

فوکو، نیکو سرخوش و افشین جهان‌دیده، (نی: ۱۳۸۹).

کافکا: به سوی ادبیات اقلیت، نویسنده دیگر: فلیکس گاتاری، شاپور بهیان، (ماهی: ۱۳۹۲).

~ کافکا به سوی یک ادبیات خرد، نویسنده دیگر: فلیکس گتاری، رضا سیروان و نسترن گوران، (رخداد نو: ۱۳۹۲).

~ کافکا: به سوی ادبیات اقلیت، نویسنده دیگر: فلیکس گتاری، حسین نمکین، (بیدگل: ۱۳۹۷).

مارسل پروست و نشانه‌ها، الله‌شکر اسداللهی تجرق، (علم: ۱۳۸۹).

~ پروست و نشانه‌ها، زهره اکسیری و رضا سیروان، (رخداد نو: ۱۳۹۴).

مغز یک صفحه نمایش است، پویا غلامی، (بان: ۱۳۹۵).

می ۶۸ در فرانسه، ژیل دلوز و دیگران، سمیرا رشیدپور و محمدمهدی اردبیلی، (رخداد نو: ۱۳۹۰).

میانجی‌ها، پویا رفوئی، (رشد آموزش: ۱۳۹۰؛ زاوش: ۱۳۹۲؛ چشمه: ۱۳۹۳).

میزگرد پروست با حضور رولان بارت، ژرار ژنت، ژیل دلوز، سرژ دوبروسوکی، ژان پیرریشار و ژان ریکاردو، پویا رفوئی، (نیلوفر: ۱۳۹۲).

نام‌های تاریخ و نه نام پدر: سمینارهای ضد ادیب و هزار فلات، نویسنده دیگر: مایکل هارت، زهره اکسیری و پیمان غلامی، (رخداد نو: ۱۳۹۱).

نیچه، پرویز همایون‌پور، (گفتار: ۱۳۷۸؛ قطره: ۱۳۸۲).^{۱۷}

~ جستارهایی در اندیشه‌های نیچه، حامد مهرپور، (جامی: ۱۳۸۶).

~ نیچه و فلسفه، عادل مشایخی، (نی: ۱۳۹۰).

~ نیچه و فلسفه، لایلا کوچک‌منش، (رخداد نو: ۱۳۹۰).

یک زندگی... (اسپینوزا، نیچه، هیوم، برگسون، فوکو، بکت، اسکیزوکاوی، لایبنیتس، فلسطین، قطعات و یک زندگی...)، پیمان غلامی و ایمان گنجی، (زاوش: ۱۳۹۲؛ چشمه: ۱۳۹۵).

دو بوار، سیمون (۱۹۸۶-۱۹۰۸م)^{۱۸}

جنس دوم، حسین مه‌ری، (توس: ۱۳۵۹).

~ جنس دوم، قاسم صنعوی، (توس: ۱۳۶۰).

~ جنس دوم، سارا صوفی فتیده، (پارمیس: ۱۳۹۷).

خاطرات، ج ۱-۴، قاسم صنعوی، (توس: ۱۳۶۳-۱۳۶۱).

نقد حکمت عامیانه، مصطفی رحیمی، (آگاه: ۱۳۵۳).

وداع با سارتر: آخرین مصاحبه با ژان پل سارتر، حامد فولادوند، (جامی: ۱۳۸۹).

دیلتای، ویلهلم (۱۹۱۱-۱۸۳۳م)^{۱۹}

به فهم درآوردن جهان انسانی، منوچهر صانعی دره‌بیدی، (ققنوس: ۱۳۹۲).

تشکل جهان تاریخی در علوم انسانی، منوچهر صانعی دره‌بیدی، (ققنوس: ۱۳۸۹).

دانش هرمنوتیک و مطالعه تاریخ، منوچهر صانعی دره‌بیدی، (ققنوس: ۱۳۹۱).

ذات فلسفه، حسن رحمانی، (دانشگاه مفید: ۱۳۸۳).

زندگی‌نامه شلایرماخر بخشی از کتاب زرتشت نیچه کیست؟ (و مقالات دیگر)، نویسندگان دیگر: هایدگر، گادامر، فوکو و دیگران، محمد سعید حنایی کاشانی، (هرمس: ۱۳۹۰).

شعر و تجربه (نقدی هنر)، منوچهر صانعی دره‌بیدی، (ققنوس: ۱۳۹۴).

مقدمه بر علوم انسانی، منوچهر صانعی دره‌بیدی، (ققنوس: ۱۳۸۸).

هرمنوتیک علوم انسانی، مرتضی آقامحمدی، (رسول اعظم: ۱۳۹۵).

۱۸۶

دیویی، جان (۱۹۵۲-۱۸۵۹م)^{۲۰}

آموزشگاه‌های فردا، ا. ح. آریان‌پور، (چاپخانه کاویان: ۱۳۲۵).

اصول اخلاقی در تعلیم و تربیت، سید مهدی سجادی، (تربیت: ۱۳۷۰).

اخلاق و شخصیت، مشفق همدانی، (صفی‌علیشاه و فرانکلین: ۱۳۳۴).



بنیاد نو در فلسفه، محمد صالح ابوسعیدی، (اقبال: ۱۳۳۷).
تجربه و آموزش و پرورش، اکبر میرحسینی، (ترجمه و نشر کتاب: ۱۳۶۹).
~ تجربه و آموزش، منصور تولیتی، (مشکوة: ۱۳۷۵).
زیبایی‌شناسی زندگی روزمره (دیویی و هنر پاپ)، نادر شایگان‌فر، (هرمس:
۱۳۹۱).

مدرسه و اجتماع، مشفق همدانی، (صفی‌علیشاه: ۱۳۲۷).
مدرسه و شاگرد، مشفق همدانی، (کیهان: ۱۳۲۶؛ صفی‌علیشاه: ۱۳۳۳).
مقدمه‌ای بر فلسفه آموزش و پرورش (یا دموکراسی و آموزش و پرورش)،
امیرحسین آریان‌پور، (تبریز، شفق و فرانکلین: ۱۳۳۹).
منطق تئوری تحقیق، علی شریعتمداری، (دانشگاه اصفهان: ۱۳۵۵؛ دانشگاه
تهران: ۱۳۶۹).
هنر به منزله تجربه، مسعود علیا، (ققنوس: ۱۳۹۰).

راسل، برتراند (۱۹۷۰-۱۸۷۲م)^{۲۱}

آرمان‌های سیاسی، حسن سیدی‌منصور، (تبریز، ابن‌سینا: ۱۳۴۶).
~ آرمان‌های سیاسی، مهدی افشار، (زرین: ۱۳۵۷).
~ آرمان‌های سیاسی، ارحام عموی فومنی، (مرکز: ۱۳۹۸).
~ آرمان‌های سیاسی، سمیه قدیری و حسین قدیری، (هراز: ۱۳۹۸).
آزادی و سازمان: پیدایش و سیر تکوین سوسیالیسم، لیبرالیسم، رادیکالیسم،
ناسیونالیسم، علی رامین، (امیرکبیر: ۱۳۵۷؛ فرزانه روز: ۱۳۷۶).
آموزش و زندگی بهتر، ناهید فخرایی، (ترجمه و نشر کتاب: ۱۳۵۵).
آیا بشر آینده‌ای هم دارد؟، م. منصور، (اندیشه: ۱۳۴۳؛ مروارید: ۱۳۴۴؛ دادار:
۱۳۸۰).^{۲۲}

اتمیسمن منطقی، جلال پیکانی، (علم: ۱۳۸۸).
اخلاق و سیاست در جامعه، محمود حیدریان، (بابک: ۱۳۵۵؛ بینا: ۱۳۴۹).
اصول نوسازی جامعه، مهدی افشار، (زرین: ۱۳۵۷).

الفبای شهروند خوب و تاریخ جهان در یک کلام، رضی هیرمندی، (افق: ۱۳۸۶).

الفبای نسبیت، محمود خاتمی، (مدبّر: ۱۳۷۰).

امیدهای نو، علی شایگان، (فردوسی: ۱۳۳۶).

انقلاب اکتبر ۱۹۱۷ و اسلام، مهدی قائنی، (قم، خانه کتاب: ۱۳۵۷).

برگزیده افکار راسل، رابرت ادوارد اگنر، عبدالرحیم گواهی، (سهامی انتشار: ۱۳۵۰؛ دفتر نشر فرهنگ اسلامی: ۱۳۸۶).

~گزیده آثار راسل، گردآورنده رابرت یی. اگنر، مهدی افشار، (زرین: ۱۳۵۶؛

مصدق: ۱۳۹۵؛ جامی و مصدق: ۱۳۹۹).

~ برگزیده نوشته‌های اساسی برتراند راسل، رابرت اگنر و لستر یوجین دنان،

کاظم فیروزمند، (دادار: ۱۳۸۰؛ مهر ویستا: ۱۳۹۱).

پژوهشی در معناداری و صدق، همایون کاکا سلطانی، (جامی: ۱۳۹۴؛ مصدق:

۱۳۹۷).

پیروزی سفید، پرویز مهاجر، (رازی: ۱۳۶۳).

تأثیر علم بر اجتماع، مهدی افشار، (زرین: ۱۳۳۵).

~ تأثیر علم بر اجتماع، محمود حیدریان، (دهخدا: ۱۳۴۳؛ قم، حکمت:

۱۳۴۶).

~ تأثیر علم بر جامعه، شادی فروتنیان، (پیله: ۱۳۹۹).

تاریخ فلسفه غرب، نجف دریابندری، (سخن: ۱۳۴۰؛ خوارزمی، ۱۳۵۰؛

کتابهای جیبی و فرانکلین: ۱۳۵۱؛ پرواز: ۱۳۶۵).

~ فلسفه تحلیل منطقی (برگرفته از تاریخ فلسفه غرب)، سعید توکلی

پارسیان، (روشن: ۱۳۸۷).

تحلیل ذهن، منوچهر بزرگمهر، (خوارزمی: ۱۳۴۸؛ علمی و فرهنگی: ۱۳۹۵).

تحلیل علمی- فلسفی از اصول ماتریالیسم، مارکسیسم، نویسندگان دیگر:

موریس مترلینگ و آندره ژید، س. م. (کاروان: ۱۳۵۷).

- تکامل فلسفی من، نواب مقربی، (صراط: ۱۳۸۷).
- جستارهای فلسفی، میرشمس‌الدین ادیب‌سلطانی، (امیرکبیر: ۱۳۶۳).
- جهان‌بینی علمی، حسن منصور، (دانشگاه تهران: ۱۳۵۱؛ سیمرغ: ۱۳۵۵؛ آگاه: ۱۳۶۰؛ مهر ویستا: ۱۳۹۰).
- جهانی که من می‌شناسم، روح‌الله عباسی، (کتابهای جیبی: ۱۳۴۲).
- چرا مسیحی نیستم؟، روح‌الله عباسی، (روز: ۱۳۴۶).
- ~ چرا مسیحی نیستم (مقالاتی چند راجع به مذهب و موضوعات مربوط به آن، س. الف. طاهری، (دریا: ۱۳۴۹).
- ~ چرا مسیحی نیستم؟، عبدالعلی دستغیب، (فرهنگ: ۱۳۵۱).
- ~ چرا من مسیحی نیستم: و مقالاتی دیگر دربارهٔ دین و موضوعات مربوط به آن، امیر سلطان‌زاده، (علم: ۱۳۹۵).
- چیزی که من اعتقاد دارم، شادی فروتنیان، (پبله: ۱۳۹۸).
- حقیقت و افسانه، منصور مشکین‌پوش، (جاویدان و فرانکلین: ۱۳۴۷؛ رازی: ۱۳۶۱؛ نیلوفر: ۱۳۹۵).
- در ستایش شکاکیت (مقاله‌هایی در باب شکاکیت)، پریسا کلانتری، (پبله: ۱۳۹۹).
- در ستایش فراغت و چند مقالهٔ دیگر، ابراهیم یونسی، (اندیشه: ۱۳۵۰).
- ~ در ستایش تن‌آسانی، برتراند راسل و دیگران، بهروز صفدری و سوسن نیازی، (کلاغ: ۱۳۹۱).
- ~ در ستایش بطالت، محمدرضا خانی، (نیلوفر: ۱۳۹۳).
- درک تاریخ، یدالله طوسی، (ابن‌سینا: ۱۳۴۱).
- رام کردن قدرت، علیقلی بیانی، (چاپخانهٔ چهر: ۱۳۳۰).
- ~ قدرت، نجف دریابندری، (سخن: ۱۳۴۰؛ خوارزمی: ۱۳۶۱).
- ~ قدرت، دولت و فرد، علیرضا شاهین نوری، (دهخدا: ۱۳۴۵).
- ~ قدرت؛ تحلیل جدید جامعه، هوشنگ منتصری، (عطایی: ۱۳۵۱).

~ قدرت و فرد، مهدی افشار، (زرین: ۱۳۵۷).

~ مرجع قدرت و فرد، منصور مشکین‌پوش، (رازی: ۱۳۶۲).

زمینه‌های فلسفه، محسن امیر، (کیهان: ۱۳۴۹).

سه رساله در باب معنی، نویسندگان دیگر: گوتلب فرگه و پیتر استراوسن،
راحله گندمکار، (قطره: ۱۳۹۰؛ کتابسرای میردشتی و قطره: ۱۳۹۹).

شاهراه خوشبختی، ع. وحید مازندرانی، (امیرکبیر: ۱۳۴۸؛ امیرکبیر و سیمرغ:
۱۳۵۵).

~ تسخیر خوشبختی، فریدون حاجتی، (گنجینه: ۱۳۶۹؛ کلبه: ۱۳۸۱).

~ تسخیر خوشبختی، مهدی قراچه‌داغی، (ذهن‌آویز: ۱۳۷۸).

شرح انتقادی فلسفه لایب نیتس به ضمیمه قطعات برجسته، ایرج قانونی، (نی:
۱۳۸۲؛ مهر ویستا: ۱۳۹۰).

شرح حال برتراند راسل بقلم خودش: ۱۹۱۴-۱۸۷۲، مسعود انصاری،
(فروغی: ۱۳۴۶؛ سعیدی: ۱۳۵۰).

~ زندگی‌نامه برتراند راسل به قلم خودش، احمد بیرشک، (خوارزمی: ۱۳۷۷).

صد ساعت مصاحبه با راسل، م. افشین، (عطایی: ۱۳۵۱).

عرفان و منطق، نجف دریابندری، (کتابهای جیبی: ۱۳۴۹؛ ناهید و علمی و
فرهنگی: ۱۳۸۲).

علم ما به عالم خارج: به عنوان زمینه‌ای برای به‌کاربردن روش علمی در
فلسفه، منوچهر بزرگمهر، (ترجمه و نشر کتاب: ۱۳۴۸؛ فرهنگ جاوید:
۱۳۹۲).

عمل و تئوری بلشویسم، احمد صبا، (کتاب تهران: ۱۳۶۲).

~ بلشویسم از تئوری تا عمل، امیر سلطان‌زاده، (علم: ۱۳۹۵).

علم و مذهب، رضا مشایخی، (دهخدا: ۱۳۵۵).

~ علم و دین در جامعه، علی اصغر مهاجر و احمد ایرانی، (جامی: ۱۳۹۸).

مسئله چین، امیر سلطان‌زاده، (علم: ۱۳۹۴).

۱۹۰



سال یازدهم، شماره سوم
زمستان ۱۳۹۹

مسائل فلسفی، احمد صبوری اردوبادی، (کانون معرفت: ۱۳۳۶).
~ مسائل فلسفه، منوچهر بزرگمهر، (خوارزمی: ۱۳۴۷).
مفهوم نسبیت انیشتین و نتایج فلسفی آن، مرتضی طلوعی، (امیرکبیر: ۱۳۳۳).
مقدمه‌ای بر فلسفه ریاضی، ابوالقاسم لاله، (یاسین: ۱۳۷۶).
هنر فلسفه‌پردازی، شادی فروتنیان، (پیله: ۱۳۹۸).

رالز، جان (۲۰۰۲-۱۹۲۱م) ۲۴

خرد در سه حوزه: (سه مقاله و یک مصاحبه از امارتیا سن و جان رالز)، حسن فشارکی، (نگاه: ۱۳۹۷).

عدالت به مثابه انصاف: یک بازگویی، عرفان ثابتی، (ققنوس: ۱۳۸۳).
قانون ملل، مرتضی بحرانی و محمد فرجیان، (پژوهشکده مطالعات اجتماعی: ۱۳۸۹).

~ قانون مردمان به همراه «تجدید عهد با ایده‌دلیل عمومی»، جعفر محسنی، (ققنوس: ۱۳۹۰).

لیبرالیسم سیاسی، موسی اکرمی، (ثالث: ۱۳۹۲).
نظریه عدالت، محمدکمال سروریان و مرتضی بحرانی، (پژوهشکده مطالعات اجتماعی: ۱۳۸۷).

~ نظریه‌ای در باب عدالت، مرتضی نوری، (مرکز: ۱۳۹۳).

رورتی، ریچارد (۲۰۰۷-۱۹۳۱م) ۲۵

آینده دین، حسن امیری آراء، (روزبهان: ۱۳۹۴).

~ آینده دین و خدا در مسیحیت، نویسنده دیگر: جیانی واتیمو، کاوه حسین‌زاده‌راد و نادر نصیری، (علم: ۱۳۹۴).

~ آینده دین، رمضان برخوردار، (جامعه‌شناسان: ۱۳۹۵).

اخلاقی برای امروز: یافتن بنیانی مشترک بین فلسفه و دین، محمد اصغری، (فرزانگی: ۱۳۹۷).

~ اخلاقی برای زندگی امروز: یافتن مبنایی مشترک میان فلسفه و دین، ترجمه علی سیاح، (چشمه: ۱۳۹۷).
اولویت دموکراسی بر فلسفه، خشایار دیهیمی، (طرح نو: ۱۳۸۲؛ فرهنگ نشر نو: ۱۳۹۶).

پیشامد، بازی و همبستگی، پیام یزدانجو، (مرکز: ۱۳۸۵).
جستارهایی درباره هایدگر، دریدا و دیگران، مرتضی نوری، (شب‌خیز: ۱۳۹۷).
حقیقت پست‌مدرن، محمد اصغری، (الهام: ۱۳۸۸).
در مسیر پراگماتیسم، نویسندگان دیگر: کواین و دیگران، مرتضی نوری، (مرکز: ۱۳۹۲).

دیکانستراکشن و پراگماتیسم، نویسندگان دیگر: دریدا و دیگران، شیوا رویگریان، (گام نو: ۱۳۸۵).
صدق به چه کار می‌آید؟: مناظره ریچارد رورتی و پاسکال آنژل (همراه چهار جستار دیگر در باب صدق)، روح‌الله محمودی، (کرگدن: ۱۳۹۵).
فکرآورد: هابرماس-رورتی، نویسنده دیگر: یورگن هابرماس، امیدرضا جانباز، (شب‌خیز: ۱۳۹۹).

فلسفه و آینده طبیعت، مرتضی نوری، (مرکز: ۱۳۹۰).
فلسفه و امید اجتماعی، عبدالحسین آذرنگ و نگار نادری، (نی: ۱۳۸۴).
فلسفه همچون سیاست فرهنگی، ناصرالدین علی تقویان، بابک طهماسبی، (پژوهشگاه فرهنگ و ارتباطات: ۱۳۹۶).
کشور شدن کشور، عبدالحسین آذرنگ، (نی: ۱۳۸۳).

ریکور، پل (۲۰۰۵-۱۹۱۳م)^{۲۶}

ایدئولوژی، اخلاق، سیاست، مجید اخگر، (چشمه: ۱۳۹۵).
تاریخ و هرمنوتیک، مهدی فیضی، (مرکز: ۱۳۹۷).^{۲۷}
درباره ترجمه: اندیشه در عمل، مرتضی بحرانی، (پژوهشکده مطالعات اجتماعی: ۱۳۸۶).

۱۹۲



سال یازدهم، شماره سوم
زمستان ۱۳۹۹

~ در باب ترجمه، مهرداد پارسا، (رخداد نو: ۱۳۹۲؛ شوند: ۱۳۹۴).^{۲۸}

~ درباره ترجمه، م. کاشگیر، (افق: ۱۳۹۲).

درباره رمان (مجموعه مقالات)، نویسندگان: ریکور و دیگران، مترجمان: مراد فرهادپور و دیگران، (وزارت ارشاد: ۱۳۹۰).

درس گفتارهای ایدئولوژی و اتوپیا، مهدی فیضی، (مرکز: ۱۳۹۹).

زمان و حکایت: (ج ۱: پیرنگ و حکایت تاریخی؛ ج ۲: پیکربندی زمان در حکایت داستانی؛ ج ۳: زمان نقل شده)، مهشید نونهالی، (جلد ۱ و ۲: گام نو: ۱۳۸۴-۱۳۸۳؛ سه جلد: نی: ۱۳۹۸-۱۳۹۷).

زندگی در دنیای متن: شش گفت‌وگو، یک بحث، بابک احمدی، (مرکز: ۱۳۷۳).

شر، چالشی برای فلسفه و الهیات، فرشید فرهنگ‌دینیا، (آسنی: ۱۳۹۸).

طبیعت و قاعده: آن چه سبب می‌شود تا فکر کنیم، نویسنده دیگر: ژان پیر شانزو، عبدالرحمن نجل رحیم و بابک احمدی، (مرکز: ۱۳۸۸).

عادلانه‌ها، مهدی فیضی، (شب‌خیز: ۱۳۹۹).

هرمنوتیک مدرن: گزینه جستارها، نویسندگان دیگر: هایدگر، نیچه، گادامر، فوکو و دیگران، مترجمان بابک احمدی و مهران مهاجر و محمد نبوی، (مرکز: ۱۳۷۷).

هنر و زبان: چهار مقاله، یک گفتگو، نویسنده دیگر: هانس گادامر، مهدی فیضی، (رخداد نو: ۱۳۸۸؛ شب‌خیز: ۱۳۹۹).

سارتر، ژان پل (۱۹۸۰-۱۹۰۵م)^{۲۹}

آنچه من هستم، مصطفی رحیمی، (آگاه: ۱۳۵۷).

ادبیات و اندیشه (مجموعه مقالات)، نویسندگان دیگر: آلبر کامو و گورکه لوکاچ، مصطفی رحیمی، (زمان: ۱۳۵۶).

اصول روانشناسی: انگیزه‌های روانی، ع. سبحانی، (فرخی: ۱۳۴۸).

اگزیزستانسیالیسم و اصالت بشر، مصطفی رحیمی، (مروارید: ۱۳۴۴؛ نیلوفر: ۱۳۷۶).

۱۹۳

~ اصول فلسفه اگزیستانسیالیسم یا اصالت انسان: با تفسیر رنه لافراژ،
پزشکپور، (شهریار: ۱۳۵۵).

~ اگزیستانسیالیسم یا مکتب انسانیت، حسینقلی جواهرچی، (فرخی: ۱۳۴۴).

~ اگزیستانسیالیسم نوعی امانیسم است: به ضمیمه مقالاتی در باب فلسفه
سارتر، داود صدیقی، (جامی و مصدق: ۱۳۹۷).

~ اگزیستانسیالیسم، اصالت انسان است، ساناز علمی، (علم: ۱۳۹۸).

اندیشه‌ها و انسان، فرج‌الله ناصری، (فرمند: ۱۳۴۸).

بازپسین گفت و گو، مصاحبه با سارتر، جلال ستاری، (مرکز: ۱۳۸۶).

تعالی اگو به انضمام مقدمه هستی و نیستی، عادل مشایخی، (ناهد: ۱۳۹۴).

~ استعلای خود: نظریه اگزیستانسیالیستی آگاهی، علیرضا فرجی، (ایلام،
ریسمان: ۱۳۹۵).

درخشش‌های تیره (به انضمام آزمونی در پرسیدن)، نویسنده دیگر: کافکا،
آرامش دوستدار (آلمان، فروغ: ۱۳۸۶).

در دفاع از روشنفکران، رضا سیدحسینی، (نیلوفر: ۱۳۸۰).

رنالیسم در ادبیات و هنر، هوشنگ طاهری، (پیام: ۱۳۴۰).

روانکاوی وجودی، احمد سعادت‌نژاد، (نیل: ۱۳۵۲؛ آبادان، پرسش: ۱۳۸۴؛
جامی: ۱۳۸۷).

سارتر، ژان پل: زندگی‌نامه و گزیده سخنان، تهیه و تنظیم سودابه برزگر، (قم،
آتیلا: ۱۳۹۴).

شاهدی بر زندگی من: نامه‌های ژان پل سارتر به سیمون دو بووار، سودابه
گیوراد، (باغ نو: ۱۳۸۸).

زیبایی‌شناسی، رضا شیرمرز، (ناشر مؤلف: ۱۳۸۰؛ آهنگ دیگر: ۱۳۸۵؛ قطره:
۱۳۹۴).

طرحی در باب تئوری هیجانان، محمدحسین عباسپور تمیجانی، (مروارید:
۱۳۵۶).

- ~ طرح نظریه هیجان، علی آذرنگ (جباری)، (آنزان: ۱۳۷۷).
- ~ کلمات، ناهید فروغان، (کاوه: ۱۳۴۴؛ ققنوس: ۱۳۸۶).
- ~ کلمات، حسینقلی جواهرچی، (کاوه: ۱۳۴۸؛ دنیای کتاب: ۱۳۹۶).
- ~ کلمات، زرین پور، (شهریار: ۱۳۴۸).
- ~ کلمات، ابوذر صداقت، (سفینه: ۱۳۵۲).
- ~ کلمات، امیر جلال‌الدین اعلم، (نیلوفر: ۱۳۸۷).
- هستی و نیستی: پدیده‌شناسی عالم هستی، عنایت‌الله شکیباپور، (دنیای کتاب: ۱۳۸۲).
- ~ هستی و نیستی، ابراهیم صدقیانی، (جامی: ۱۳۸۹).
- ~ هستی و نیستی: جستاری در هستی‌شناسی پدیدارشناختی، مهستی بحرینی، (نیلوفر: ۱۳۹۴).

سرل، جان راجرز (۱۹۳۲م)^{۳۰}

- اختیار و عصب زیست‌شناسی: تأملاتی درباره اراده آزاد، زبان و قدرت سیاسی، محمد یوسفی، (ققنوس: ۱۳۹۲).
- افعال گفتاری: جستاری در فلسفه زبان، محمدعلی عبداللهی، (قم: پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامی: ۱۳۸۵).
- درآمدی کوتاه به ذهن، محمد یوسفی، (نی: ۱۳۹۲).
- ذهن، مغز و علم، امیر دیوانی، (بوستان کتاب قم: ۱۳۸۲).
- راز آگاهی، سیدمصطفی حسینی، (مرکز: ۱۳۹۳).
- ~ راز آگاهی، رضا امیررحیمی، (مهروستا: ۱۳۹۴؛ آگاه: ۱۳۹۸).
- ساخت واقعیت اجتماعی، میثم محمد امینی، (فرهنگ نشر نو و آسیم: ۱۳۹۵).
- ~ ساخت واقعیت اجتماعی، جواد عابدینی، (قم، مؤسسه امام خمینی: ۱۳۹۶).
- عقلانیت در کنش، حسن حشمتی، (طرح نو: ۱۳۹۸).
- فلسفه تحلیلی، محمد سعیدی‌مهر، (قم، طه: ۱۳۹۹).
- فلسفه در قرن جدید، محمد یوسفی، (ققنوس: ۱۳۹۶).

۱۹۵



مقدمه‌ای بر اخلاق زیستی، نویسندگان: سرل و دیگران، مترجمان: حسن رهنما و دیگران، (جهاد دانشگاهی: ۱۳۸۸).

نگرش‌های نوین در فلسفه: معرفت‌شناسی، فلسفه دین، فلسفه اخلاق، فلسفه تحلیلی، نویسندگان: سرل و دیگران، مترجمان: یوسف دانشور و دیگران، (قم، طه و دانشگاه قم: ۱۳۸۰).

فایرابند، پل (۱۹۹۴-۱۹۲۴م)^{۳۱}

استبداد علم، محسن خادمی، (پگاه روزگار نو: ۱۳۹۸).
بر ضد روش طرح نظریهٔ آنارشیستی معرفت، مهدی قوام‌صفری، (فکر روز: ۱۳۷۵).

فرگه، گوتلوب (۱۹۲۵-۱۸۴۸م)^{۳۲}

سه رساله در باب معنی، نویسندگان دیگر: برتراند راسل، پیتر استراوسن، راحله گندمکار، (قطره: ۱۳۹۰؛ کتابسرای میردشتی و قطره: ۱۳۹۹).
مبانی علم حساب: پژوهشی منطقی-ریاضیاتی دربارهٔ مفهوم عدد، طالب جابری، (ققنوس: ۱۳۹۵).

مفهوم‌نگاشت: یک زبان فرمولی اندیشهٔ محض ساخته شده بر اساس الگوی زبان فرمولی علم حساب، به ضمیمهٔ شرحی از آنتونی کنی، طالب جابری، مؤسسهٔ پژوهشی حکمت و فلسفه: ۱۳۹۶).

فوکو، میشل (۱۹۸۴-۱۹۲۶م)^{۳۳}

اراده به دانستن، نیکو سرخوش و افشین جهان‌دیده، (نی: ۱۳۸۳).
ایران روح یک جهان بدون روح (مجموعه مصاحبه‌ها)، افشین جهان‌دیده و نیکو سرخوش، (هرمس: ۱۳۷۷؛ نی: ۱۳۷۹).^{۳۴}
ایرانی‌ها چه رویایی در سر دارند؟ (تهران: ۱۳۵۷)، حسین معصومی‌همدانی، (هرمس: ۱۳۷۷).

۱۹۶



سال یازدهم، شماره سوم
زمستان ۱۳۹۹

این یک چپق نیست با نقاشی‌هایی از رنه مگریت، مانی حقیقی، (مرکز: ۱۳۷۵).

باید از جامعه دفاع کرد: درس‌گفتارهای کلژ دوفرانس ۱۹۷۵ - ۱۹۷۶، رضا نجف‌زاده، (رخداد نو: ۱۳۹۰؛ اختران: ۱۳۹۸).

به سوی نقدی بر عقل سیاسی، محمدزمان زمانی‌جمشیدی، (شب‌خیز: ۱۳۹۸).
پیدایش کلینیک: دیرینه‌شناسی ادراک پزشکی، یحیی امامی، (نقش و نگار: ۱۳۸۵).

~ تولد پزشکی بالینی: باستان‌شناسی نگاه پزشکی، فاطمه ولیانی، (ماهی: ۱۳۹۲).

تاریخ جنون در عصر کلاسیک، فاطمه ولیانی، (هرمس و کارآگاه: ۱۳۷۷).^{۳۵}
تئاتر فلسفه: گزیده‌ای از درس‌گفتارها، کوتاه نوشت‌ها، گفت‌وگوها و... نیکو سرخوش و افشین جهان‌دیده، (نی: ۱۳۸۹).

تماشای چوبه‌دار، محمدصادق رئیسی، (روزگار نو: ۱۳۹۸).
تولد زیست‌سیاست: درس‌گفتارهای کلژ دوفرانس، ۱۹۷۸ - ۱۹۷۹، رضا نجف‌زاده، (نی: ۱۳۸۹).

حکمرانی بر خود و دیگران: درس‌گفتارهای کوئژ دوفرانس ۱۹۸۳-۱۹۸۲، سید محمدجواد سیدی، (چرخ: ۱۳۹۹).
خاستگاه هرمنوتیک خود: سخنرانی‌ها در کالج دارتموت ۱۹۸۰، نیکو سرخوش و افشین جهان‌دیده، (نی: ۱۳۹۶).

درآمدی بر انسان‌شناسی کانت، علیمراد عناصری، (کتاب برادر: ۱۳۹۷).
در باب تاریخ اندیشه، (گفتگو از رمون آرون با تحلیلی از ژان - فرانسوا بر)، محسن حسنی، (فرهنگ جاوید: ۱۳۹۲).

دیرینه‌شناسی دانش، عبدالقادر سواری، (گام نو: ۱۳۸۸).
~ دیرینه‌شناسی دانش، نیکو سرخوش و افشین جهان‌دیده، (نی: ۱۳۹۲).
سیاست و خرد و چند گفت‌وگوی دیگر: مصاحبه‌ها و دیگر آثار ۱۹۷۷-۱۹۸۴،

محمد رضا اخلاقی منش، (مصدق: ۱۳۹۵).
کوگیتو و تاریخ جنون (مجموعه مقالات)، نویسنده دیگر: ژاک دریدا، فاطمه
ولیانی، (هرمس: ۱۳۸۸).
گفتمان و حقیقت: تبارشناسی حقیقت‌گویی و آزادی بیان در تمدن غرب، علی
فردوسی، (دیباچه: ۱۳۹۰).
مانه و ابژه نقاشی، آرزو مختاریان، (شوند: ۱۳۹۶).
مراقبت و تنبیه: تولد زندان، نیکو سرخوش و افشین جهان‌دیده، (نی: ۱۳۷۸).
مناظره چامسکی و فوکو در باب طبیعت بشر، مهدی افشار، (مصدق: ۱۳۹۶).
ملاحظاتی درباره مارکس...، امیر هوشنگ افتخاری‌راد، (چشمه: ۱۳۹۷).
مؤلف چیست؟ (مقالاتی از فوکو و درباره فوکو)، فاطمه ولیانی، (هرمس:
۱۳۷۷).

نبردی برای نجابت و چند گفتگوی دیگر: مصاحبه‌ها و دیگر آثار
۱۹۷۷-۱۹۸۴، محمد رضا اخلاقی منش، (مصدق و جامی: ۱۳۹۵).
نظم اشیاء: دیرینه‌شناسی علوم انسانی، یحیی امامی، (پژوهشکده مطالعات
اجتماعی: ۱۳۸۹).

نظم امور: دیرینه‌شناسی علوم انسانی، احسان خرمدره، (سوین: ۱۳۹۰؛ تیسرا:
۱۳۹۸).

نظم الفاظ و اشیا: باستان‌شناسی علوم انسانی، فاطمه ولیانی، (ماهی: ۱۳۹۹).
نظم گفتار: درس افتتاحی در کلژدوفرانس، دوم سپتامبر ۱۹۷۰، باقر پرهام،
(آگه: ۱۳۷۸؛ سپهر خرد: ۱۳۹۸).

نقد چیست؟ و پرورش خود، نیکو سرخوش و افشین جهان‌دیده، (نی: ۱۳۹۷).
نیچه، تبارشناسی، تاریخ بخشی از کتاب بازگشت نیچه، نویسندگان دیگر:
دریدا، دلوز، لیوتار و دیگران، مترجمان زهره اکسیری و دیگران، (رخداد نو:
۱۳۹۳).

نیچه، تبارشناسی، تاریخ بخشی از کتاب زرتشت نیچه کیست؟ (و مقالات

۱۹۸



دیگر)، نویسندگان دیگر: هایدگر، گادامر، دیلتای و دیگران، محمد سعید حنایی کاشانی، (هرمس: ۱۳۹۰).

نیچه، فروید، مارکس، مترجمان: افشین جهان‌دیده و دیگران، (هرمس: ۱۳۸۱).
هرمنوتیک مدرن: گزینه‌های جستارها، نویسندگان دیگر: هایدگر، گادامر، ریکور، نیچه و دیگران، مترجمان بابک احمدی و مه‌ران مهاجر و محمد نبوی، (مرکز: ۱۳۷۷).

کارناپ، رودلف (۱۹۷۰-۱۸۹۱م)^{۳۶}

زندگی‌نامه علمی من، مهدی دشت‌بزرگی، (سکونت و دانشگاه کاشان: ۱۳۸۱).
~ زندگی‌نامه فکری من، مسعود خیرخواه، (علم: ۱۳۸۷).
فلسفه ریاضی، حسین ضیایی و دیگران، (مرکز ایرانی مطالعه فرهنگها: ۱۳۵۹).
فلسفه و نحو منطقی، رضا مثمر، (مرکز: ۱۳۸۵).
مقدمه‌ای بر فلسفه علم: مبانی فلسفی فیزیک، یوسف عفیفی، (نیلوفر: ۱۳۶۳).

کاسیرر، ارنست (۱۹۴۵-۱۸۷۴م)^{۳۷}

افسانه دولت، نجف دریابندری، (خوارزمی: ۱۳۶۲).
~ اسطوره دولت، یدالله موقن، (هرمس: ۱۳۷۷).
روسو، کانت، گوته: دو رساله از ارنست کاسیرر، حسن شمس‌آوری و کاظم فیروزمند، (مرکز: ۱۳۷۴).
زبان، فلسفه «مجموعه مقالات»، نویسنده دیگر: روزبه گارودی، بزرگ نادرزاده و باقر پرهام، (وزارت فرهنگ و ارشاد: ۱۳۸۲).
زبان و اسطوره، محسن ثلاثی، (نقره: ۱۳۶۷؛ فرهنگ نشر نو: ۱۳۸۵؛ مروارید: ۱۳۸۷).

فرد و کیهان در فلسفه رنسانس، یدالله موقن، (ماهی: ۱۳۸۸).
فلسفه روشنگری، یدالله موقن، (نیلوفر: ۱۳۷۰).
~ فلسفه روشن‌اندیشی، نجف دریابندری، (خوارزمی: ۱۳۷۲).

فلسفه صورت‌های سمبلیک: جلد دوم: اندیشه اسطوره‌ای، یدالله موقن،
(هرمس: ۱۳۷۸).

رساله‌ای درباره انسان: درآمدی بر فلسفه فرهنگ، بزرگ نادرزاده، (دانشکده
علوم توانبخشی: ۱۳۶۰؛ پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی: ۱۳۶۱؛
فرهنگ جاوید: ۱۳۹۴).^{۳۸}
مسئله ژان ژاک روسو، حسن شمس‌آوری، (مرکز: ۱۳۷۸).

کامو، آلبر (۱۹۶۰-۱۹۱۳م)^{۳۹}

آدم اول، منوچهر بدیعی، (مرغ آمین: ۱۳۷۴؛ مرغ آمین و کتاب امروز: ۱۳۸۰؛
نیلوفر: ۱۳۸۵).

~ آدم اول، شهناز کمیلی‌زاده، (بشیر علم و ادب: ۱۳۸۳).

~ مرد اول، محمود بهفروزی، (جامی و مصدق: ۱۳۹۵).

افسانه سیزیف (مقاله درباره پوچی)، محمدعلی سپانلو و علی صدوقی و اکبر
افسری، (فرخی: ۱۳۴۲؛ دنیای نو: ۱۳۸۲).

~ افسانه سیزیف، محمود سلطانیه، (جامی: ۱۳۸۴؛ جامی و مصدق: ۱۳۹۷).

~ اسطوره سیزیف، مهستی بحرینی، (نیلوفر: ۱۳۹۳).

~ افسانه سیزیف، محمدصادق رئیسی، (روزگار نو: ۱۳۹۸).

~ اسطوره سیزیف (به همراه: پرومته در جهنم و کیریلوف و نقد رمان
طاعون)، کامل روزدار، (اشاره: ۱۳۹۴).

انسان طاغی، مهبد ایرانی طلب، (قطره: ۱۳۷۴).

~ عصیانگر، مهستی بحرینی، (نیلوفر: ۱۳۸۷).

تأمل درباره گیوتین، نویسندگان کامو و دیگران، قاسم رستمی، (فرهنگ
جاوید: ۱۳۹۹).

ترور و تفکر، نویسندگان دیگر: هابرماس و چامسکی و آرنست و دریدا،
امیرهوشنگ افتخاری‌راد و نادر فتوره‌چی، (چشمه: ۱۳۸۸).

تعهد کامو: مقاله‌هایی از آلبر کامو در زمینه‌های ادبی و اجتماعی، مصطفی



رحیمی، (آگاه: ۱۳۶۲؛ نیلوفر: ۱۳۸۵).^{۴۰}

چند نامه به دوست آلمانی: با مقدمه‌ای درباره افکار و آثار کامو، رضا داوری،
(نیل: ۱۳۴۷؛ سازمان تبلیغات اسلامی: ۱۳۷۲).

در باب شورش و شورشگری (مجموعه مقالات)، محمدصادق رئیسی، (پیام
امروز: ۱۳۹۹).

عاشقانه‌های آلبر کامو، مریم صالحی، (کرج، پایتخت: ۱۳۹۵).

فلسفه پوچی (ده مقاله فلسفی و ادبی)، محمدتقی غیاثی، (پیام: ۱۳۴۹).

قاتلان مشکل پسند، محمدصادق رئیسی، (روزگار نو: ۱۳۹۸).

متافیزیک مسیحی، مینا غروی‌ان، (پارسه: ۱۳۹۷).

مقاومت، عصیان و مرگ «کتاب اول»، حامد رحیمی، (علم: ۱۳۹۹).

~ مقاومت عصیان مرگ، حیدر خسروی، (دمان: ۱۳۹۹).

نامه‌ها (۱۹۴۱-۱۹۵۹) و متون دیگر، نویسنده دیگر: آندره مالرو، گردآوری

سوفی دوده، ترجمه شبنم سنگاری، (پارسه: ۱۳۹۷).

~ نامه‌ها (۱۹۴۴-۱۹۵۹)، نویسنده دیگر: ماریا کازارس، محمدمهدی شجاعی،

(گمان: ۱۳۹۸).

~ نامه‌نگاری‌های آلبر کامو و زنه شار (۱۹۴۶-۱۹۵۹)، به کوشش فرانک

پلانی، ترجمه عظیم جابری، (چشمه: ۱۳۹۹).

نه قربانیان، نه جلادان!، هوشمند دهقان، (رازگو و پیام امروز: ۱۳۹۹).

یادداشت‌ها، خشایار دیهیمی، (تجربه و دفتر ویراسته: ۱۳۷۴).

~ یادداشت‌ها، عباس آگاهی، (جهان کتاب: ۱۳۸۹).

~ یادداشت‌ها، خشایار دیهیمی و شهلا خسروشاهی، (ماهی: ۱۳۹۶).

~ دفترچه‌ها، پرویز شهدی، (به‌سخن و مجید: ۱۳۹۸).

کریپکی، سول آرون (۱۹۴۰م)^{۴۱}

ویتگنشتاین: قواعد و زبان خصوصی، گزارش مقدماتی، کاوه لاجوردی، (مرکز:

۱۳۹۶).

~ قواعد و زبان خصوصی از نظر وینگشتاین، حمیدرضا محمدی، (نی):
۱۳۹۷.

نام‌گذاری و ضرورت، کاوه لاجوردی، (هرمس: ۱۳۸۱).

کواپن، ویلارد ون اورمن (۲۰۰۰-۱۹۰۸م) ۴۲

از محرک حسی تا دانش، مجید داودی، (حکمت: ۱۳۹۶).

در مسیر پراگماتیسم، نویسندگان دیگر: رورتی و دیگران، مرتضی نوری،
(مرکز: ۱۳۹۲).

شبکه باور، نویسنده دیگر: جی. اس. اولیان، امیر دیوانی، (قم، طه: ۱۳۸۱).
~ باورها، نویسنده دیگر: جوزفاس. یولیان، پرژاد طرفه‌نژاد، (آیین هنر:
۱۳۸۱؛ شیراز، ناشر مؤلف: ۱۳۸۴؛ اشاره: ۱۳۸۷).

کوهن، توماس ساموئل (۱۹۲۲-۱۹۹۶م) ۴۳

تنش جوهری، علی اردستانی، (رخداد نو: ۱۳۹۲؛ نگاه معاصر: ۱۳۹۷).

ساختار انقلاب‌های علمی، احمد آرام، (سروش: ۱۳۶۹).

~ ساختار انقلاب‌های علمی، عباس طاهری، (قصه: ۱۳۸۳).

~ ساختار انقلاب‌های علمی، سعید زیباکلام، (سمت: ۱۳۸۹).

~ ساختار انقلاب‌های علمی، علی جوادزاده، (فرهنگ نشر نو و آسیم: ۱۳۹۵).

گادامر، هانس گئورگ (۲۰۰۲-۱۹۰۰م) ۴۴

آغاز فلسفه، عزت‌الله فولادوند، (هرمس: ۱۳۸۲).

آموزه قرن: یک گفت‌وگوی فلسفی با ریکاردو دو توری، محمود عبادیان،
(اختران: ۱۳۸۴).

ادبیات و فلسفه در گفت‌وگو، زهرا زواریان، (نقش و نگار و نقد فرهنگ:
۱۳۸۸).

بنیان هستی‌شناسانه امر سببی و امر تزئینی در کتاب بازاندیشی معماری،



گادامر و دیگران، سپیده برزگر، (فکر نو: ۱۳۹۹).

دیالکتیک هگل (پنج جستار هرمنوتیکی)، مهدی فیضی، (رخداد نو: ۱۳۸۹).

~ دیالکتیک هگل: مقاله‌هایی از مجموعه «فلسفه نوین»، پگاه مصلح، (علمی و فرهنگی: ۱۳۹۴).

رازوارگی سلامت (هنر شفابخشی در عصر علم)، نرگس تاجیک، (روزگار نو: ۱۳۹۴).

فکرآورد: گادامر- دیویدسن (شامل سه مقاله در مورد گادامر به همراه دو جوابیه وی)، نویسنده دیگر: داندل دیویدسن، مجتبی درایتی، (شب‌خیز: ۱۳۹۷).

گستره هرمنوتیک فلسفی: هفت جستار هرمنوتیکی، عبدالله امینی، (روزگار نو: ۱۳۹۸).

مثال خیر در فلسفه افلاطونی- ارسطویی، حسن فتحی، (حکمت: ۱۳۸۲).
مکتب فرانکفورت و نیچه (همراه با کتابشناسی فارسی گادامر)، حامد فولادوند، (مهر نیوشا: ۱۳۸۴).

نیچه، تبارشناسی، تاریخ بخشی از کتاب زرتشت نیچه کیست؟ (و مقالات دیگر)، نویسندگان دیگر: هایدگر، گادامر، دیلتای و دیگران، محمد سعید حنایی کاشانی، (هرمس: ۱۳۹۰).

هایدگر: دامنه فلسفی و سیاسی اندیشه او (کنفرانس هایدلبرگ ۱۹۸۸)، گادامر و دریدا و دیگران، ترجمه شروین اولیایی، (شوند: ۱۳۹۹).

هرمنوتیک دین و اخلاق، شهاب‌الدین امیرخانی، (پارسه: ۱۳۹۶).

۲۰۳ هرمنوتیک، زبان، هنر: شش جستار هرمنوتیکی، عبدالله امینی، (آبادان، پرسش: ۱۳۹۵).

هرمنوتیک مدرن: گزینه جستارها، نویسندگان دیگر: هایدگر، ریکور، فوکو، نیچه و دیگران، مترجمان بابک احمدی و مهراں مهاجر و محمد نبوی، (مرکز: ۱۳۷۷).

هگل و هایدگر بخشی از کتاب زرتشت نیچه کیست؟ (و مقالات دیگر)، نویسندگان دیگر: هایدگر، فوکو، دیلتای و دیگران، محمد سعید حنایی کاشانی، (هرمس: ۱۳۹۰).

هنر و زبان: چهار مقاله، یک گفت‌وگو، نویسنده دیگر: پل ریکور، مهدی فیضی، (رخداد نو: ۱۳۸۸؛ شب‌خیز: ۱۳۹۹).

هنر: بازی، نماد، فستیوال، عبدالله امینی، (آبادان، پرسش: ۱۳۹۲).

لویناس، امانوئل (۱۹۹۵-۱۹۰۶م)^{۴۵}

اخلاق و نامتناهی: (گفت‌وگوهای امانوئل لویناس با فیلیپ نمو)، مراد فرهادپور و صالح نجفی، (فرهنگ صبا: ۱۳۸۷؛ رخداد نو: ۱۳۸۸).

از وجود به موجود، مسعود علیا، (ققنوس: ۱۳۹۲).

زمان و دیگری، مریم حیاط‌شاهی، (نقد افکار: ۱۳۹۱؛ افکار جدید: ۱۳۹۹).

~ زمان و دیگری، سمیرا رشیدپور، (نی: ۱۳۹۹).

نظریه شهود در پدیدارشناسی هوسرل، فرزاد جابرالانصار، (نی: ۱۳۹۹).

لیوتار، ژان فرانسوا (۱۹۹۸-۱۹۲۵م)^{۴۶}

پدیده‌شناسی، عبدالکریم رشیدیان، (نی: ۱۳۷۵).

پسا مدرن چیست؟، کتابیون شهپرراد، (کتاب آبان: ۱۳۹۹).

تعریف پسامدرن برای بچه‌ها، آذین حسین‌زاده، (نشر ثالث: ۱۳۸۴).

دگردیسنده‌های مارسل دوشان (بازنویشت نظریه)، شهرام رستمی، (مولی: ۱۳۹۳).

نا انسانی (تأملی در باب فلسفه زمان)، محمدعلی جعفری، (مولی: ۱۳۹۳).

وضعیت پست مدرن (گزارشی درباره دانش)، حسینعلی نوذری، (گام نو: ۱۳۸۰).

یادداشت‌هایی در باب بازگشت سرمایه بخشی از کتاب بازگشت نیچه،

نویسندگان دیگر: دریدا، دلوز، فوکو و دیگران، مترجمان زهره اکسیری و

دیگران، (رخداد نو: ۱۳۹۳).

۲۰۴



مارسل، گابریل (۱۹۷۳-۱۸۸۹م) ۴۷

انسان مسئله‌گون، بیتا شمسینی، (قنوس: ۱۳۸۸).
بودن و داشتن، صدیقه فراهانی، (پارسه: ۱۳۸۹).
تئاتر و دین، جلال ستاری، (نمایش: ۱۳۸۱؛ پرسمان: ۱۳۸۶).
فلسفه‌اگزستانسیالیسم، شهلا اسلامی، (نگاه معاصر: ۱۳۸۲).

مارکوزه، هربرت (۱۹۷۹-۱۸۹۸م) ۴۸

اروس و تمدن (تحقیقاتی فلسفی درباره‌ی فروید)، امیرهوشنگ افتخاری‌راد،
(چشمه: ۱۳۸۹).

انسان تک‌ساحتی، محسن مؤیدی، (امیرکبیر: ۱۳۵۰).
~ انسان تک‌ساحتی: مطالعاتی در ایدئولوژی جامعه‌پیشرفته صنعتی، وحید
اسلام‌زاده، (اندیشه‌احسان: ۱۳۹۸).

انقلاب فرهنگی، مهشید سلیمانی دهکردی، (فرخ‌شهر، آصف: ۱۳۸۵).
انقلاب یا اصلاح (گفت‌وگو با هربرت مارکوزه)، نویسنده‌دیگر: کارل پوپر،
هوشنگ وزیری، (خوارزمی: ۱۳۵۵).

بعد زیباشناختی، داریوش مهرجویی، (اسپرک: ۱۳۶۸؛ هرمس: ۱۳۷۹).

پنج گفتار، محمود جزایری، (امیرکبیر: ۱۳۴۹).

خرد و انقلاب، محسن ثلاثی، (جاویدان: ۱۳۵۷؛ نقره: ۱۳۶۷؛ ثالث: ۱۳۸۸).

در باب اقتدار، مجتبی گل‌محمدی و علی عباس‌بیگی، (گام نو: ۱۳۸۶).

سیاست و نظریه (مناظره‌ی هابرماس و مارکوزه)، نادر فتوره‌چی، (رشد آموزش:
۱۳۹۰).

۲۰۵

غائله‌هایدگر (خطابه‌ها، نامه‌ها، مصاحبه‌ها، و مقالاتی از هایدگر، یاسپرس،
مارکوزه، هابرماس و دیگران)، فرهاد سلیمان‌نژاد، (فرهنگ نشر نو، آسیم:
۱۳۹۹).

گفتاری درباره‌ی رهایی، محمود کتابی، (آبادان، پرسش: ۱۳۸۰).

نهی‌ها، رؤیا منجم، (نگاه سبز: ۱۳۸۰).
نقد تساهل محض، نویسندگان مارکوزه و دیگران، ایوب کریمی، (تیسرا:
۱۳۹۶).

هویت جمعی در شناسایی مصادیق فرهنگ، هربرت مارکوزه و دیگران، جلال
ستاری، (مرکز: ۱۳۸۹).

مرلو پونتی، موریس (۱۹۶۱-۱۹۰۸م)^{۴۹}
انسان‌دوستی و خشونت، روشنگ داریوش، (روشنگران: ۱۳۷۴).
جهان ادراک، فرزاد جابرالانصار، (ققنوس: ۱۳۹۱).
چشم و روح، ناصر قاسم‌نژاد، (رشت، فرهنگ ایلیا: ۱۳۹۹).
در ستایش فلسفه، ستاره هومن، (مرکز: ۱۳۷۵).
گوش‌های سال ۱۹۴۸: (به انضمام تردید سزان)، ناصر قاسم‌نژاد، (فرهنگ
ایلیا: ۱۳۹۷).

مور، جورج ادوارد (۱۹۵۸-۱۸۷۳م)^{۵۰}
اخلاق، اسماعیل سعادت، (علمی و فرهنگی: ۱۳۶۶).
مبانی اخلاق، غلامحسین توکلی و علی عسگری یزدی، (پژوهشگاه علوم و
فرهنگ اسلامی: ۱۳۸۵؛ سمت و پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامی: ۱۳۸۸).
نظریه‌های فلسفه اخلاق، مور و دیگران، تدوین‌کننده فیلیپا فوت، حسین
کاجی، (روزنه: ۱۳۸۲).

۲۰۶
وایتهد، آلفرد نورث (۱۹۴۷-۱۸۶۱م)^{۵۱}
آمال تربیت، پرویز داریوش، (تبریز، کتابفروشی معرفت: ۱۳۳۸).
تحول دین، امیر رضایی، (آشیان: ۱۳۹۵).
سرگذشت اندیشه‌ها، عبدالرحیم گواهی، (فرهنگ اسلامی: ۱۳۷۰).
~ سرگذشت اندیشه‌ها، پرویز داریوش، (تهران و نیویورک، فرانکلین: ۱۳۳۹).



شیوه‌های فکر، علی شریعتمداری، (فرهنگ اسلامی: ۱۳۷۳).
علم و فلسفه، احمد آرام، (سخن: ۱۳۴۰).
فلسفه علمی، شامل آثاری از رنه دکارت، آگوست کنت، هانری برگسون،
وایتهد و دیگران، ترجمه جمعی از مترجمان، (جیبی و فرانکلین: ۱۳۳۸؛
علمی و فرهنگی: ۱۳۹۴).
مفهوم طبیعت، ابوالفضل حقیری قزوینی، (بی‌نا: ۱۳۸۰).

ویتگنشتاین، لودویگ (۱۹۵۱-۱۸۸۹م)^{۵۲}

برگه‌ها، مالک حسینی، (هرمس: ۱۳۸۴).
رساله منطقی - فلسفی، محمود عبادیان، (جهاد دانشگاهی: ۱۳۶۹).
~ رساله منطقی - فلسفی، میرشمس‌الدین ادیب‌سلطانی، (امیرکبیر: ۱۳۷۱).
~ پژوهش‌های فلسفی، فریدون فاطمی، (مرکز: ۱۳۸۰).
~ رساله منطقی - فلسفی، سروش دباغ، (هرمس: ۱۳۹۳).
~ رساله منطقی - فلسفی: فارسی، آلمانی، انگلیسی، مالک حسینی، (کرگدن
و هرمس: ۱۳۹۹).
~ رساله منطقی - فلسفی «تراکتاتوس»، امید مسعودی‌فر، (تمدن علمی: ۱۳۹۹).
تحقیقات منطقی - فلسفی: فارسی، آلمانی، انگلیسی، مالک حسینی، (کرگدن
و هرمس: ۱۳۹۹).
درباره یقین، مالک حسینی، (هرمس: ۱۳۷۹).
~ درباره یقین، سید موسی دیباج، (تندیس: ۱۳۸۰؛ مولی: ۱۳۹۷).^{۵۳}
درباره اخلاق و دین، مالک حسینی و بابک عباسی، (هرمس: ۱۳۸۸).
درباره رنگ‌ها، لیلی گلستان، (مرکز: ۱۳۷۸).
درس گفتارها و گفت‌وگوها درباره زیبایی‌شناسی، امید مهرگان، (گسترش هنر:
۱۳۸۰).
~ بازی با زیبا: درس‌گفتارهای ویتگنشتاین درباره زیبایی‌شناسی، داوود آجرلو،
(علم: ۱۳۹۹).

۲۰۷



سخنرانی‌های کمبریج ویتگنشتاین؛ ۳۲-۱۹۳۰، رضا مثمر، (روزنامه ایران: ۱۳۸۸).

فرهنگ و ارزش، امید مهرگان، (گام نو: ۱۳۸۱).

کتاب آبی، مالک حسینی، (هرمس: ۱۳۸۵).

~ کتاب‌های آبی و قهوه‌ای: تمهیدات «پژوهش‌های فلسفی»، ایرج قانونی، (نی: ۵۸۳۱).

لودویگ ویتگنشتاین: نامه‌هایی به پائول انگلمان و لودویگ فون فیکر، امید مهرگان، (فرهنگ کاوش: ۱۳۸۱).

یادداشت‌ها ۱۹۱۴-۱۹۱۶، موسی دیباج و مریم حیات شاهی، (سعاد: ۱۳۸۵).

هابرماس، یورگن (۱۹۲۹م) ۵۴

بحران مشروعیت (تئوری دولت سرمایه‌داری مدرن)، جهانگیر معینی، (گام نو: ۱۳۸۰).

ترور و تفکر، نویسندگان دیگر: چامسکی، کامو، آرنه، دریدا، ترجمه: امیرهوشنگ افتخاری‌راد و نادر فتوره‌چی، (چشمه: ۱۳۸۸).

جهانی شدن و آینده دموکراسی: منظومه پسا ملی، کمال پولادی، (مرکز: ۱۳۸۰).

چندفرهنگ‌گرایی: بررسی سیاست شناسایی، نویسندگان: هابرماس و دیگران؛ طاهر خدیو و سعید ریزوندی، (رخداد نو: ۱۳۹۲).

دگرگونی ساختاری حوزه عمومی (کاوشی در باب جامعه بورژوازی)، جمال محمدی، (افکار: ۱۳۸۴).

دیالکتیک سکولارسازی درباره عقل و دین: گفت‌وگوی کاردینال یوزف راتزینگر (پاپ بندیکت شانزدهم) و یورگن هابرماس، سجاد دهقان‌زاده، (پارسه: ۱۳۹۴).

دین و روابط بین‌الملل، نویسندگان: هابرماس و دیگران، عسگر قهرمانپور بناب، (پژوهشکده مطالعات اجتماعی، ۱۳۸۸).

سیاست و نظریه (مناظره هابرماس و مارکوزه)، نادر فتوره‌چی، (رشد آموزش: ۱۳۹۰).

غائله هایدگر (خطابه‌ها، نامه‌ها، مصاحبه‌ها، و مقالاتی از هایدگر، یاسپرس، مارکوزه، هابرماس و دیگران)، فرهاد سلیمان‌نژاد، (فرهنگ نشر نو و آسیم: ۱۳۹۹).

فکرآورد: هابرماس-رورتی، نویسنده دیگر: ریچارد رورتی، امیدرضا جانباز، (شب‌خیز: ۱۳۹۹).

متون فلسفی: پنج رهیافت برای عقل ارتباطی، عسگر قهرمانپور بناب، (جوینده: ۱۳۹۹).

مهندسی ژنتیک و آینده سرشت انسان، یحیی امامی، (نقش و نگار: ۱۳۸۴).
نظریه کنش ارتباطی، کمال پولادی، (روزنامه ایران: ۱۳۸۴؛ مرکز: ۱۳۹۲).

هایدگر، مارتین (۱۹۷۶-۱۸۸۹م) ۵۵

از تجربه تفکر و گزین گویه‌ها، علی عبداللهی، (قم، لوگوس: ۱۳۹۹).

اصل بنیاد، طالب جابری، (ققنوس: ۱۳۹۷).

پارمنیدس، طالب جابری، (سمت: ۱۳۹۹).

پایان فلسفه، احمدرضا معتمدی، (هرمس: ۱۳۹۹).

پایان فلسفه و وظیفه تفکر، محمدرضا اسدی، (اندیشه امروز: ۱۳۸۴).

پدیدارشناسی حیات دینی، مترجمان ماتیاس فریچ، جنیفرآنا گوستی-فرنسی، سیدجمال صامع، (گام نو: ۱۳۹۹).

۲۰۹ پدیدارشناسی روح هگل، عقیل فولادی، (نگاه معاصر: ۱۳۹۹).

پدیدارشناسی و هستی‌شناسی بنیادین: کشف معنا، مرتضی آقامحمدی، (قم، رسول اعظم: ۱۳۹۵).

پدیدارشناسی هوسرل: پیش‌نویس مقاله دایره‌المعارف بریتانیکا، نویسنده دیگر: ادموند هوسرل، علی نجات‌غلامی، (روزبهان: ۱۳۹۲).

پرسشی در باب تکنولوژی، محمدرضا اسدی، (اندیشه معاصر: ۱۳۷۵).

- تفکر و شاعری (نیچه، هولدرلین)، منوچهر اسدی، (آبادان، پرسش: ۱۳۸۶).
- تکنیک و گشت، منوچهر اسدی، (آبادان، پرسش: ۱۳۸۴).
- درآمد به متافیزیک (متن و شرح)، انشاءالله رحمتی، (سوفیا: ۱۳۹۶).
- راه‌های جنگلی، منوچهر اسدی، (دُرچ: ۱۳۷۸).
- زرتشت نیچه کیست؟ (و مقالات دیگر)، نویسندگان دیگر: فوکو، گادامر، دیلتای و دیگران، محمد سعید حنایی کاشانی، (هرمس: ۱۳۹۰).
- ~ زمان و وجود (به انضمام گفتاری در باب پایان فلسفه و وظیفه تفکر)، شهاب‌الدین امیرخانی، (پارسه: ۱۳۹۷).
- ~ زمان و وجود، نوید آقایی‌پور، (نگاه معاصر: ۱۳۹۹).
- سرآغاز کار هنری، پرویز ضیاء شهابی، (هرمس: ۱۳۷۹).
- شعر، زبان و اندیشه رهایی: هفت مقاله از مارتین هایدگر همراه با زندگینامه تصویری هایدگر، عباس منوچهری، (مولی: ۱۳۸۱).
- غائله هایدگر (خطابه‌ها، نامه‌ها، مصاحبه‌ها، و مقالاتی از هایدگر، یاسپرس، مارکوزه، هابرماس و دیگران)، فرهاد سلیمان‌نژاد، (فرهنگ نشر نو، آسیم: ۱۳۹۹).
- فرهنگ و تکنولوژی (مجموعه مقالات)، شاپور اعتماد، (وزارت فرهنگ: ۱۳۸۳).
- فلسفه تکنولوژی: آثاری از مارتین هایدگر و دیگران، شاپور اعتماد، (مرکز: ۱۳۷۷).
- فلسفه چیست؟، مجید مددی، (تندر: ۱۳۶۷).
- ~ فلسفه فلسفه، غ. م. اخلاقی، (کتابسرا: ۱۳۹۰).
- فلسفه و بحران غرب، نویسندگان دیگر: هوسرل، یاسپرس و دیگران، مترجمان رضا داوری اردکانی و محمدرضا جوزی و پرویز ضیاء شهابی، (هرمس: ۱۳۷۸).
- کانت و مسئله متافیزیک، مهدی نصر، (پگاه روزگار نو: ۱۳۹۸).
- ~ کانت و مسئله متافیزیک، محمد عزیزی، (سایت کانت بوخ: بی تا).

مابعدالطبیعه چیست؟، محمدجواد صافیان اصفهانی، (آبادان، پرسش: ۱۳۷۳).

~ متافیزیک چیست؟، سیاوش جمادی، (ققنوس: ۱۳۸۳).

مابعدالطبیعه نیچه، منوچهر اسدی، (آبادان، پرسش: ۱۳۸۲).^{۵۶}

مسائل اساسی پدیدارشناسی: درس‌گفتارها ۱۹۴۴-۱۹۲۳ مجلد ۲۴ (مجموعه

آثار بخش دوم)، پرویز ضیاءشهابی، (مینوی خرد: ۱۳۹۲).

~ زبان، خانه وجود: گفت‌وگوی هیدگر با یک ژاپنی، ناصر جهانبخش،

(هرمس: ۱۳۹۱).^{۵۷}

معنای تفکر چیست؟، فرهاد سلمانیان، (مرکز: ۱۳۸۵).

~ چه باشد آنچه خوانندش تفکر؟، سیاوش جمادی، (ققنوس: ۱۳۸۷).

مفاهیم بنیادین متافیزیک (عالم- تناهی- یگانگی): درس‌گفتارها ۱۹۴۴-۱۹۲۳

مجلد ۲۹/۳۰ (مجموعه آثار بخش دوم)، منوچهر اسدی، (آبادان، پرسش:

۱۳۹۱).

مفهوم زمان و چند اثر دیگر، محمدعلی عبداللهی، (مرکز: ۱۳۸۳).

~ مفهوم زمان، نادر پورنقشبند و محمد رنجبر، (آبادان، پرسش: ۱۳۸۴).

مقاله «ذات آزادی» بخشی از کتاب هایدگر در افق تاریخی ما، بیژن

عبدالکریمی، (نقد فرهنگ: ۱۳۹۵).

موقف، منوچهر اسدی، (آبادان، پرسش: ۱۳۹۰).

نیچه، جلد ۱ الی ۳، ایرج قانونی، (آگه: ۱۳۸۸-۱۳۹۹).

نیست/نگاری اروپایی، اثر نیچه با سه شرح از امیل کترینگ و دیوید فارل کرل

و هایدگر؛ محمدباقر هوشیار و اصغر تفنگسازی، (آبادان، پرسش: ۱۳۷۹).

وجود و زمان (درآمد)، منوچهر اسدی، (آبادان، پرسش: ۱۳۸۰).

~ هستی و زمان، سیاوش جمادی، (ققنوس: ۱۳۸۶).

~ وجود و زمان، محمود نوالی، (دانشگاه تبریز: ۱۳۸۶).

~ هستی و زمان، عبدالکریم رشیدیان، (نی: ۱۳۸۹).

هایدگر، گردآوری و برگردان علی عبداللهی، (مشکی: ۱۳۸۳).

هبل^{۵۸}، بهمن خدابخش و پیرکلانی، (رفیعه تفکر: ۱۳۷۷).
هرمنوتیک مدرن: گزینه جسترها، نویسندگان دیگر: نیچه، گادامر، ریکور،
فوکو و دیگران، مترجمان بابک احمدی و مهران مهاجر و محمد نبوی،
(مرکز: ۱۳۷۷).

هوسرل، ادموند (۱۹۳۸-۱۸۵۹م)^{۵۹}

ایده پدیدشناسی، عبدالکریم رشیدیان، (علمی و فرهنگی: ۱۳۷۲؛ آموزش
انقلاب اسلامی: ۱۳۷۳).

تأملات دکارتی: مقدمه‌ای بر پدیدشناسی، عبدالکریم رشیدیان، (نی: ۱۳۸۱).
بحران علوم اروپایی و پدیدارشناسی استعلایی، غلامعباس جمالی، (گام نو:
۱۳۸۸).

پدیدارشناسی هوسرل: پیش‌نویس مقاله دایره‌المعارف بریتانیکا، نویسنده دیگر:
مارتین هایدگر، علی نجات‌غلامی، (روزبهان: ۱۳۹۲).

درآمدی بر پژوهش‌های منطقی، محمدرضا قربانی، (فرهنگ صبا: ۱۳۸۷؛
رخداد نو: ۱۳۸۸).^{۶۰}

فلسفه به مثابه علم متقن، بهنام آقایی و سیاوش مسلمی، (مرکز: ۱۳۸۸).
فلسفه و بحران غرب، نویسندگان دیگر: هیدگر، یاسپرس و دیگران، مترجمان
رضا داوری اردکانی و محمدرضا جوزی و پرویز ضیاءشهبابی، (هرمس:
۱۳۷۸).

هیک، جان (۲۰۱۲-۱۹۲۲م)^{۶۱}

اثبات وجود خداوند، عبدالرحیم گواهی، (فرهنگ اسلامی: ۱۳۸۲؛ علم:
۱۳۹۸).^{۶۲}

اسطوره تجسد خدا، عبدالرحیم سلیمانی اردستانی و محمدحسن محمدی
مظفر، (قم، دانشگاه ادیان و مذاهب: ۱۳۸۶).

بعد پنجم: کاوشی در قلمرو روحانی، بهزاد سالکی، (قصیده‌سرا: ۱۳۸۲؛ فرهنگ



جاوید: ۱۳۹۲).

تفسیری از دین، بهزاد سالکی، (فرهنگ جاوید: ۱۳۹۸).

فلسفه دین، بهرام راد، (الهدی: ۱۳۷۲).

~ فلسفه دین، بهزاد سالکی، (الهدی: ۱۳۷۶).

مباحث پلورالیسم دینی (بررسی دیدگاه متفکران مسلمان)، عبدالرحیم گواهی،

به ضمیمه نقد کتاب از محمد لگنهاوسن، (تبیان: ۱۳۷۸؛ علم: ۱۳۸۶).

مسائل بحث‌انگیز در الهیات و فلسفه دین، نغمه پروان، (طرح نو: ۱۳۹۹).

میان شک و ایمان: گفتگوهای درباره دین و عقل، ادیب فروتن، (ققنوس:

۱۳۹۶).

~ در میانه ایمان و شک؛ گفتگوهای درباره ایمان و عقل، فرهاد عمورضایی،

(ایلام، هاوار: ۱۳۹۸).

یاسپرس، کارل (۱۹۶۹-۱۸۸۳م)^{۶۳}

آغاز و انجام تاریخ، محمدحسن لطفی تبریزی، (خوارزمی: ۱۳۶۳).

آگوستین، محمدحسن لطفی، (خوارزمی: ۱۳۶۳).

اسپینوزا: فلسفه، الهیات و سیاست، محمدحسن لطفی تبریزی، (طرح نو:

۱۳۷۵).

افلاطون، محمدحسن لطفی تبریزی، (خوارزمی: ۱۳۵۷).

ایده دانشگاه، مهدی پارسا خانقاه، مهرداد پارسا، (ققنوس: ۱۳۹۳).

تراژدی کافی نیست، البرز حیدرپور، (مرکز: ۱۳۹۷).

درآمدی بر فلسفه، اسدالله مبشری، (حسینیۀ ارشاد: ۱۳۶۴).

۲۱۳

راه‌هایی به تفکر فلسفی: درآمدی به مفاهیم بنیادین، محمود عبادیان،

(پرسش: ۱۳۹۳).

زندگینامه فلسفی من، عزت‌الله فولادوند، (فرزان روز: ۱۳۷۴؛ هرمس، ۱۳۷۹).

سقراط، محمدحسن لطفی، (خوارزمی: ۱۳۵۸).

عالم در آیین تفکر فلسفی، محمود عبادیان، (پرسش: ۱۳۷۷).



سعید انواری، مریم مهدوی مزده؛؛ نگاهی به یک قرن ترجمه متون فلسفی در ایران ...

عقل و ضد عقل در روزگار ما، ضیاء تاج‌الدین، (چشمه: ۱۳۹۷).
غائله های‌دگر (خطابه‌ها، نامه‌ها، مصاحبه‌ها، و مقالاتی از های‌دگر، یاسپرس،
مارکوزه، هابرماس و دیگران)، فرهاد سلیمان‌نژاد، (فرهنگ نشر نو، آسیم:
۱۳۹۹).

فلسفه‌اگزستانس، لیلا روستایی، (پارسه: ۱۳۸۹).
~ فلسفه وجود، بیتا نخعی، (گلستان، کیسان: ۱۳۹۳).
فلسفه و بحران غرب، نویسندگان دیگر: هوسرل، هیدگر و دیگران، مترجمان
رضا داوری اردکانی، محمدرضا جوزی و پرویز ضیاء‌شهبانی، (هرمس:
۱۳۷۸).

فلوطین، محمد حسن لطفی، (خوارزمی: ۱۳۶۳).
فیلسوفان بزرگ: سقراط، بودا، کنفوسیوس و عیسی، اسداله مبشری، (نیلوفر:
۱۳۹۳).

~ بودا، اسداله مبشری، (نقره: ۱۳۶۴).
کنفوسیوس، محمدحسن لطفی تبریزی، (خوارزمی: ۱۳۶۳).
~ کنفوسیوس، احمد سمیعی گیلانی، (خوارزمی: ۱۳۶۳).
کانت، میرعبدالحسین نقیب‌زاده، (طهوری: ۱۳۷۲).
کوره راه خرد: درآمدی به فلسفه، مهبد ایرانی طلب، (قطره: ۱۳۷۸).
~ طریق معطوف به حکمت: مقدمه‌ای بر فلسفه، مسلم بخشایش، (مهرگان
خرد: ۱۳۹۹).

ماهیت روان‌درمانی (ارزیابی انتقادی)، فرید فدائی، (چشمه: ۱۳۹۵).
مسئله تقصیر، فریده فرنودفر و امیر نصری، (چشمه: ۱۳۹۳).
مسیح، احمد سمیعی، (خوارزمی: ۱۳۷۳).
نیچه: درآمدی به فهم فلسفه‌ورزی/و، سیاوش جمادی، (ققنوس: ۱۳۸۳).
نیچه و مسیحیت، عزت‌الله فولادوند، (سخن و شهاب: ۱۳۸۰؛ ماهی: ۱۳۹۳).

۲۱۴



پی‌نوشتها

۱. بخش نخست این مقاله با عنوان «کتابشناسی فیلسوفان مغرب‌زمین از پیش از میلاد تا پایان قرن نوزدهم» در شماره ۴۲ همین فصلنامه (پاییز ۱۳۹۹) منتشر شده است.
2. Theodor W. Adorno
۳. این کتاب با عنوان *مقدمه‌ای بر مبانی جامعه‌شناسی* نیز منتشر شده است.
4. Hannah Arendt
۵. این کتاب با نام *انقلاب مجارستان: مقاومت مردمی علیه توتالیتریزم* تجدید چاپ شده است.
۶. این کتاب با نام *بحرانهای جمهوریت* نیز منتشر شده است.
۷. ویراست دوم این کتاب با عنوان *خشونت و اندیشه‌هایی درباره سیاست و انقلاب* منتشر شده است.
8. A. J. Ayer
۹. آنری؛ Bergson Henri Louis
۱۰. پاپر؛ Popper Karl
۱۱. این کتاب با عنوان *عطش باقی: خودزندگی‌نامه فکری* نیز منتشر شده است.
۱۲. جلد یک با عنوان فرعی: «واقع‌گیری و هدف علم» و جلد دوم با عنوان فرعی: «جهان باز: برهانی در تأیید نامعین‌گیری» منتشر شده است.
13. William James
۱۴. این کتاب با عنوان *دین و روان تنوع تجربه دینی* نیز منتشر شده است.
15. Jacques Derrida
۱۶. دولوز؛ Gilles Deleuze
۱۷. این کتاب با عنوان *نیچه: نگاهی ژرف به زندگی و اندیشه نیچه* نیز منتشر شده است.
18. S. De Buar
19. Dilthey Wilhelm
20. John Dewey
۲۱. برتراند آرتور ویلیام؛ Bertrand Russell. آثار غیرفلسفی راسل در این فهرست معرفی نشده‌اند. برخی از این آثار عبارتند از: *جنایت جنگ در ویتنام (جنگ در ویتنام)*، *جنگ هسته‌ای*، *در تربیت: بخصوص در دوره اول کودکی*، *زناشویی و اخلاق (ازدواج و اخلاق)*، *مشکلات جهانی افزایش جمعیت*.
۲۲. این کتاب با عنوان *آینده بشر* نیز منتشر شده است.
۲۳. این کتاب با عنوان *تاریخ فلسفه غرب و روابط آن با اوضاع سیاسی و اجتماعی از*

قدیم تا امروز نیز منتشر شده است.

24. John Rawls
25. Richard Rorty
26. Paul Ricoeur

۲۷. عنوان دیگر این کتاب تاریخ و هرمنوتیک: چهار مقاله در هرمنوتیک است.

۲۸. این کتاب با عنوان استعاره و پارادایم‌های ترجمه نیز منتشر شده است.

۲۹. Jean Paul Sartre. از سارتر آثار ادبی، نمایشنامه‌ها و رمانهایی نیز ترجمه شده است که گرچه دارای جنبه‌های فلسفی هستند، اما جزئیات آنها در این فهرست ذکر نشده‌اند. برخی از این موارد عبارتند از: آخرین مهلت، ادبیات چیست؟، ارفه سیاه، بودلر، بن بست (راه خروجی نیست)، تعلیق، تهوع (غثیان)، جنگ شکر در کوبا، خانواده خوشبخت، خرد و خشونت، در جستجوی مطلق: نقدی بر مجسمه‌های جاکومتی، دستهای آلوده، دنده‌های چرخ (چرخ دنده‌ها، مخمصه درگیر)، دوزخ (اتاق بسته، در بسته، خلوتکده)، دیوار، روسپی بزرگوار، زنان تروا، زنده باد چه گوئو وارا، سه داستان، شاهی بر زندگی من، شعر چیست؟، شیطان و خدا، عذاب دوزخ، فاجعه بزرگ، فروید، کار ار کار گذشت (آن سبو بشکست)، کودکی یک رئیس، کین، گوشه‌نشینان آلتونا، محاکمه غرب، مرده‌های بی‌دفن و کفن، مگس‌ها، نکراسوف، هنرمند و زمان او.

۳۰. جان آر. سارل؛ John R. Searl

۳۱. پامل؛ Paul K. Feyerabend

۳۲. فریدریش لودویگ گوتلوب فرگه؛ Gottlob Frege

33. Michel Foucault

۳۴. این کتاب با عنوان ایران: روح یک جهان بی‌روح (و ۹ گفتگوی دیگر با میشل فوکو) نیز منتشر شده است.

۳۵. این کتاب با عنوان تاریخ جنون نیز منتشر شده است.

36. Rudolf Carnap

37. Ernest Cassirer

۳۸. این کتاب با عناوین فلسفه و فرهنگ و رساله‌ای در باب انسان: درآمدی بر فلسفه فرهنگ نیز منتشر شده است.

۳۹. Albert Camu. از کامو آثار ادبی، نمایشنامه‌ها و رمانهایی نیز ترجمه شده است که گرچه دارای جنبه‌های فلسفی هستند، اما جزئیات آنها در این فهرست ذکر نشده‌اند.

۲۱۶



سال یازدهم، شماره سوم
زمستان ۱۳۹۹

این موارد عبارتند از: آدم اول، آن صدا را باید بالا برد، بیگانه، پرومته در جهنم، پشت و رو، تابستان، تبعید و حکومت وجدان، تبعید و سلطنت، تسخیرشدگان، تعهد اهل قلم (مجموعه مقالات)، چند نامه به دوست آلمانی، حکومت نظامی، خطاب به عشق، خوشبخت مردن، دادگسترها، در محاصره، دریای نزدیک، دلهره هستی، دور از دیار و قلمرو، راستان، رکوبیم برای راهبه، سقوط، سوء تفاهم، شادیها و ناکامیها، شهربندان، صالحان، طاعون، و عادلها، عصیانگر، عیش، غریبه، کالیگولا، مرگ خوش، میهمان، نوادگان خورشید، وقایع نگاریهای الجزایر، هویت جمعی، یادداشتها، یک مورد جالب.

۴۰. این کتاب با عنوان *تعهد اهل قلم: مقاله‌هایی در زمینه ادبی و اجتماعی* نیز منتشر شده است.

۴۱. سال آرون؛ Saul Aaron Kripke

42. W. V. Quine (Willard Van Orman)

۴۳. ساموئل کوون، تامس؛ Thomas S. Kuhn

44. Hans Georg Gadamer

45. Emmanuel Levinas

46. Jean Francois Lyotard

47. Gabriel Marcel

۴۸. مارکوز؛ Herbert Marcuse

49. Maurice Merleau-Ponty

50. G. E. Moore

51 Alfred North Whitehead

52. Ludwig Wittgenstein

۵۳. این کتاب با عنوان *درباره یقین و کشف المطالب آن* نیز منتشر شده است.

54. Jürgen Habermas

۵۵. هیدگر؛ Martin Heidegger

۵۶. این کتاب با عنوان *متافیزیک نیچه* نیز منتشر شده است.

۵۷. این اثر بخشی از کتاب *مسائل اساسی پدیدارشناسی* است.

۲۱۷

58. Johann Peter Hebel

59. Edmund Husserl

۶۰. این کتاب با عنوان: *درآمدی بر پژوهش‌های منطقی: پیش‌نویسی از یک پیش‌گفتار*

بر پژوهش‌های منطقی (۱۹۱۳) نیز منتشر شده است.

61. John Hick

۶۲. این کتاب با عنوان *وجود خدا* نیز منتشر شده است.

63. Karl Jaspers



منابع

۱. سایت پایگاه اطلاع‌رسانی کتابخانه‌های ایران؛ lib.ir.
۲. سایت خانه کتاب و ادبیات ایران؛ ketab.ir.
۳. سایت شبکه جامع کتاب گیسوم؛ gisoom.com.
۴. سایت کتابخانه مجلس؛ ical.ir.
۵. سایت کتابخانه ملی ایران؛ nlai.ir.
۶. مأخذشناسی فلسفه غرب (معرفی توصیفی منابع فارسی-کتاب، مقاله و پایان‌نامه تا ۱۳۸۰)، حسینعلی رحمتی، قم: پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامی، ۱۳۸۵.
۷. مأخذشناسی فلسفه غرب، جلد دوم (معرفی توصیفی منابع فارسی-کتاب، مقاله و پایان‌نامه از ۱۳۸۱ تا ۱۳۸۵)، حسینعلی رحمتی، قم: پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامی، ۱۳۹۵.

